Олег ДАРК

**КЛИТЕМНЕСТРА**

*Трагедия*

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Клитемнестра, *царица Аргоса*

Эгисф, *ее тайный муж*

|  |  |
| --- | --- |
| Электра Орест | }   *ее дети* |

|  |  |
| --- | --- |
| Мальчик Девочка | }   *ее дети от Эгисфа* |

Авга,*кормилица Елены и Клитемнестры*

Гермиона,*дочь Елены*

Евмел, *крестьянин знатного происхождения, муж Электры*

Креон,*бывший воспитатель Ореста*

Елена,*царица Спарты*

Менелай,*ее муж*

**Действие первое**

|  |
| --- |
| *Один из покоев во дворце царицы Клитемнестры. Слева и справа – две двери, полуприкрытые тяжелыми занавесями. Посередине у стены просторное ложе.* ***Клитемнестра****в длинном волнующемся одеянии,****Эгисф****. Он на голову ниже жены, сильно лыс, кажется кособоким, оттого что все время припадает на одну сторону; суетлив. Но у него правильные, чрезвычайно красивые черты лица.* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Клитемнестра** *(входя)*. Не называй меня так никогда. Сколько говорить? **Эгисф**. Да как же еще тебя называть-то? Если твой муж был моим братом, значит, и ты мне тоже се-стри-ца. (*Прислушивается к слову, как будто пробует его*.) Что ты? Будто взбесилась. (*Бежит за ней*.) А я тебе брат. **Клитемнестра** *(почти кричит)*. Не называй, не называй меня так. (*Тише*.) Я же просила. **Эгисф**. Но почему? Когда это правда. (*Догоняет ее и обхватывает. Они немного борются. Валит ее на ложе. Борются и там. Потом Клитемнестра затихает, и Эгисф, распяв ее, целует ее*.) **Клитемнестра** *(из-под Эгисфа, немного отстраняя лицо)*. Не боишься? **Эгисф**. Я? Я ничего не боюсь. А чего это? (*Ложится рядом*.) **Клитемнестра** *(приподнимаясь на локте и глядя на него сверху)*. Орест еще жив. Знаешь? **Эгисф**. Да, жив. Но скоро так не будет. И что же? **Клитемнестра**. Вот как приедет он. Да станет спрашивать. Да с нас обоих. Это кто тут виноват в смерти моего отца? А это мы. Мы и виноваты. Что ты тогда, ну? А он приедет. **Эгисф**. Ты как будто гордишься им. **Клитемнестра**. И Электра тоже. Здесь где-то ходит. Ждет, все ждет. Выжидает. Горжусь, конечно. Ведь сын. Он был славный мальчик, я помню. Сильный, упрямый, справедливый. Какой он стал? **Эгисф**. Ты нарочно, что ли? Не пойму. Нравится тебе? (*Встает и отходит*.) Погоди, вот я тебе расскажу. **Клитемнестра**. Мне не нравится. Хотя как? Просто я тоже жду. Есть сладость в таком ожидании. Того, что они сейчас войдут, а мы с тобой ласкаемся. Мы ласкаемся, а они там, планы строят, обсуждают, готовятся. Может быть, за дверью стоят. Не понимаешь? **Эгисф**. Жила-была жрица, звали ее Пелопой. Вот раз стала приносить жертву Афине... **Клитемнестра** *(вскакивая и выбегая на середину сцены)*. Да знаю я все, слышала. Перестань. Ты мне уже столько раз про это рассказывал. (*Закрывает ладонями уши. Он догоняет ее и отдирает ее ладони. Клитемнестра визжит*.) **Эгисф** *(отдирая ее ладони)*. Нет, а ты еще послушай. **Клитемнестра**. Я не хочу-у. **Эгисф** *(отдирая ее ладони)*. Афине. А один мужчина подстерег ее, спрятался в роще и ждет, чтобы освободилась.  *Клитемнестра визжит, чтобы заглушить его слова.*  А с ней была черная овца. Знаешь, как это всегда надо? А заколола ее, то и запачкалась в крови. Вот тут, видишь где? (*Отпустив Клитемнестру, кривляется перед ней, показывая, как Пелопа запачкала подол*.) Как месячные. Как месячные. (*Кривляется*.) Побежала к священному источнику и стала отстирывать. Аккуратная была. Нагнулась над водой...  *Клитемнестра визжит.*  Нагнулась-нагнулась. А тот мужчина, кто в роще, выскочил, схватил ее сзади и овладел ею. (*Вертит Клитемнестру, показывая, как тот овладел Пелопой*.) Вот как было. А это его дочь была. Но он-то не знал. **Клитемнестра**. Я знаю, знаю. Ты рассказывал мне. **Эгисф**. А потом у нее родился мальчик. А знаешь, кто он был? **Клитемнестра**. Я знаю. **Эгисф**. Это был я. Я! А она отнесла меня в горы. Потому что зачем же я ей? Она выходила замуж, хотя и была жрицей. Но она не могла уже, не-ет, потому что не была девственной. (*Устало*.) В нашей семье дяди всегда играли большую роль. **Клитемнестра** *(держась за виски, идет к ложу)*. Замолчи, я не могу больше. Ну я прошу тебя. За что ты мучаешь меня? (*Садится, склонив голову на руки и раскачиваясь*.) **Эгисф**. Хватит? Теперь хватит. Моя бабка убила отца, мать стала шлюхой, отец – клятвопреступник и насильник, а дядя – убийца. Кем я, по-твоему, должен быть? Я и должен быть злодеем. (*Садится рядом, потом ложится на спину, прикрыв скрещенными руками лоб. Клитемнестра смотрит на него, опершись на руку*.) Злодеем. И мне это нравится. Нет, я ничего не боюсь. Пусть приходят. Что они могут сделать мне, чтобы стало еще хуже? Убить? Да разве это страшно? **Клитемнестра** *(смотрит на него, нежно)*. А мне было бы жаль. (*Ласкает его грудь и шею*.) **Эгисф**. Жаль? Чего тебе жаль? **Клитемнестра**. Было бы, если бы убили тебя. **Эгисф**. Плакала бы, что ли? **Клитемнестра**. Плакала бы. О, я так бы плакала, так плакала. А потом бы умерла. **Эгисф**. Это зачем? **Клитемнестра**. Как же я могла бы без тебя? Я бы не могла. **Эгисф**. Может быть, ты и любишь меня? **Клитемнестра**. Может быть. Люблю. (*Ласкает его*.) Я тебя очень люблю. Так люблю. **Эгисф**. А я всегда думал, что ты со мной, чтобы ему отомстить. **Клитемнестра** *(с нежным упреком, но не сердясь)*. Как тебе не стыдно? И всегда любила. **Эгисф**. Да. А я вот не люблю тебя. И не любил никогда. **Клитемнестра** *(вскакивая и отбегая)*. Ты, ты, ты... Не говори так никогда со мной. **Эгисф**. Да разве ты не знала? **Клитемнестра**. Не хочу, не хочу про это слышать. Ты меня любишь, любишь, я знаю. Ну скажи. (*Возвращается к нему*.) **Эгисф**. Да ты и про это не хочешь, и про то. Ни про что, если правда. Хорошо. Я люблю тебя. Если так тебе больше нравится. Но я – злодей. Оттого и Электру оставил, что мне нравится, когда ненавидят меня. **Клитемнестра**. Хорошо, ты злодей, и я люблю тебя. (*Целует его. Эгисф отвечает ей, увлекается, но она выворачивается, вскакивает и отбегает. Он тянется, а затем бежит за ней*.) Нет-нет-нет, не сейчас. Отстань. Сейчас я не готова. (*Борется*.) **Эгисф** *(тащит ее)*. Да как же? Только что же хотела. А ты хочешь, хочешь. Я чувствую. Пойдем скорее. (*Опрокидывает на ложе*.) **Клитемнестра**. Да не хочу я. (*Борется. И уже уступая*.) Ты же говорил, что не любишь меня. **Эгисф**. Я люблю. Тебя. Сейчас.  *Клитемнестра затихает совсем. Он целует ее.*  **Эгисф** *(отрываясь от нее)*. Вот смотри, я же урод. **Клитемнестра** *(так же)*. Разве? Не заметила. **Эгисф**. Да. А ты любишь меня. Почему? **Клитемнестра**. Потому что ты злодей? **Эгисф**. Конечно. Только поэтому. Ну разве тебе так не интересней?   |  | | --- | | *Входит****Электра****. Она очень бедно одета, и кажется, что намеренно. Высокая, худая, как-то даже высохшая, и с очень смуглым, почти черным лицом.* |   **Клитемнестра** *(быстро отстраняясь и оглядываясь)*. Чего тебе? Зачем? Как ты здесь? **Электра**. Они не посмели остановить меня.  *Клитемнестра смотрит на Эгисфа.*  **Эгисф** *(кивнув)*. Да. Я накажу их. **Электра**. Не надо наказывать. Они не привыкли еще, что я здесь не живу. **Эгисф**. Я накажу. **Клитемнестра**. Чего ты хочешь? Только быстрее. **Электра**. Я приду, когда ты будешь одна. (*Поворачивается уйти*.) **Клитемнестра**. При нем говори или вообще не приходи. **Электра**. При нем я не стану. **Клитемнестра**. Тогда совсем убирайся. **Эгисф**. Тихо, тихо, не надо так. Я ухожу, уже ухожу. (*Проходя мимо Электры, делает вид, с растопыренными пальцами, как будто нападает*.) Я злодей, у-у. (*Уходит*.) **Электра** *(оглядываясь)*. Сумасшедший какой. Все вы сумасшедшие. **Клитемнестра**. Он славный. Жаль, что ты его не любишь. **Электра**. Как странно, да? **Клитемнестра**. Да, странно. ... Ну? Теперь скажешь? **Электра**. Я хотела попросить денег. **Клитемнестра**. А при нем стеснялась, что ли? Нас ненавидишь, а денег просишь. Это правильно? **Электра**. Ты же знаешь, как мало уродилось в этом году. Пришла б я иначе? **Клитемнестра**. Не пришла бы? Да разве в первый раз? **Электра**. Мы бедны. **Клитемнестра**. Бедны. Работаете плохо. **Электра**. Значит, не дашь? (*Поворачивается, чтобы уйти*.) **Клитемнестра**. Погоди, я не в том смысле. Я дам, да-ам. Надо быть богатым. А не можешь, бывает, я понимаю. Тогда люби, у кого просишь. А ты ненавидишь. Просишь и ненавидишь. Это как? **Электра**. Я не могу. Я бы хотела. **Клитемнестра**. Что ты хотела? **Электра**. Я не могу вас любить. **Клитемнестра**. Не можешь. А почему? Впрочем, я знаю. Но ты помнишь, это ты сама захотела? Никто тебя не гнал. Ты сама ушла. **Электра**. Я боялась. **Клитемнестра**. Чего это? Тебе не грозило ничего. Никто бы тебя не тронул. **Электра**. Убили же отца. **Клитемнестра**. Вспомнила! Замолчи сейчас же! И обсуждать с тобой не хочу. Это мое, мое, что ты понимаешь? С девчонкой обсуждать! (*Смотрит на нее*.) Высохла вся, погляди-ка на себя. И одета. Нарочно, что ли? Для меня? **Электра**. Я всегда так. **Клитемнестра**. Всегда. Откуда я знаю? Увидеть бы тебя в обычное время. **Электра**. Приходи. **Клитемнестра**. Нет уж. Спасибо. И почернела. Отчего ты черная-то? **Электра**. Солнце. **Клитемнестра**. Прикрывалась бы. Посмотри, я. Беленькая везде. (*Показывает сначала руки, потом трогает щеки*.) Жила б с нами, и ты такая была. **Электра**. Нет. Я лучше в бедности и честно. **Клитемнестра**. Честно? А ходишь просишь. Не знаю, как ты так можешь. Денег я тебе, конечно, дам. Но ты подумай. Возвращайся, а? Тебя и не попрекнет никто. **Электра**. Нет. И зачем я тебе? **Клитемнестра**. Низачем. Просто дочь. Семья вместе должна жить. Ну, как хочешь. А я дам. ...От Ореста ничего не было? **Электра** *(холодно)*. На что он тебе? **Клитемнестра**. Опять это твое зачем. Да просто так. **Электра**. А и было бы, не сказала б тебе все равно. **Клитемнестра**. Почему это? Я же люблю его. **Электра**. Как меня? **Клитемнестра**. Сравнила! Он не то что ты. Он был очень нежный мальчик. (*С какой-то жадностью*.) Посмотреть бы хоть, потрогать его. Я иногда как подумаю, что никогда не обниму его, не поцелую, так делается вот тут (*показывает на грудь*) холодно, холодно, как будто там нет ничего. Но что я тебе говорю, разве ты поймешь? **Электра**. Если придет, я передам ему. **Клитемнестра** *(насторожившись)*. Ты думаешь, он придет? К тебе придет, а ко мне нет? Не верю. Не может такого быть. Он ко мне, ко мне первой, он прибежи-ит. Мальчик мой славненький! Знаешь, вспомню о нем, и не могу ласкать детей Эгисфа. Будто что-то мне мешает. А я часто о нем вдруг вспоминаю, когда я с ними. Но ты все равно не поймешь, потому что у тебя нет своих. **Электра**. Может, будут. **Клитемнестра** *(быстро)*. Ты беременна?  *Электра молчит.*  Не хочешь, не говори. Но если родишь, позови меня. Все-таки я бабка им. Не станешь же ты отрицать? **Электра**. Не стану. **Клитемнестра**. Сейчас я тебе дам. (*Достает из-за ложа шкатулку. Электра делает несколько шагов к ней и опять замирает*.) У меня к тебе просьба. Только не говори сейчас ничего. Хорошо?  *Электра молчит.*  Если он придет, да, да, молчи! если только придет... То дай мне знать. А я прибегу. Это быстро. Посмотреть только, и все. Ни во что мешаться не буду. **Электра**. Чтобы вы убили его? **Клитемнестра**. Заладила. Никто не станет его убивать. Как и тебя. И тогда бы не стали. Зря он его тогда увез. И зачем? С перепугу. Как ты все равно. Я хотела его наказать, а потом простила. Живет себе, знаешь? Знаешь. Все вы ходите друг к другу. Ну разве это не доказательство? **Электра**. Кого это? **Клитемнестра**. Да ладно тебе. Все же известно давно. **Электра**. И если б ты узнала, что он тут, ты бы не сообщила Эгисфу? **Клитемнестра**. Что? А! Если б вы не захотели... Да что я вас объединяю-то? Если б он не захотел, нет, конечно. Не сообщила бы. Хотя я не понимаю, но не сообщила бы. Да и зачем? Это ж наши все дела. При чем здесь Эгисф? **Электра**. Я передам ему. **Клитемнестра**. А его точно не было еще? Да ведь ты не признаешься.. **Электра**. Его не было. **Клитемнестра**. Не верю я тебе. А я знаю, что если он правда придет или пришел уже, то ты настроишь его, чтобы он не приходил ко мне. Не знаю, зачем это тебе. Это жестоко, Электра, Электра! (*Готовится заплакать, но передумывает*.) Нa вот лучше. (*Достает из шкатулки монеты*.) Хватит вам, нет? **Электра**. Да все равно же спасибо. **Клитемнестра**. Да? Ну нa еще. (*Электра берет*.) Пойдешь уже? Ну иди, иди. Мужу... А, ничего не надо.  *Электра уходит, оглядываясь.*  **Клитемнестра** *(одна)*. Вот так вот. Надо будет сказать, чтоб не пускали ее. Только расстраивает. (*Промокает пальцем глаза*.) И за что мне это? За любовь? Не пойму. Ведь мы тут ни в чем, ни в чем не виноваты.  *Входит****кормилица****и останавливается в стороне.*  Никто не собирался его убивать. А рассказывают! Я зна-аю. Целый заговор придумали. Больные люди! Скучно им, что ли? Просто так получилось. А потом уже что, ничего исправить нельзя, как всегда. Приехал, узнал, что мы тут с Эгисфом, устроил скандал. Это у него просто было. И за меч. Этот, маленький, тоже. Горячий! И ведь не боится ничего. (*Улыбается с нежностью*.) Ну разве я могла позволить убить его? Он же рядом с царем был как ребенок. С ним бы и не справился. Брат нашелся! Ты настоящих злодеев не видел. Ну да пусть играет. (*Замечает кормилицу*.) А, няня! Иди скорее сюда. Посиди со мной. Скучно мне. **Кормилица** *(подходя)*. Да я-то посижу, конечно, посижу с тобой. Трудно разве? Так ведь все равно ж этим не поправишь ничего. **Клитемнестра**. Мы с тобой обе здесь... чужестранки. Чего не исправишь? Ну-ка, рассказывай, что знаешь. Ты же ходишь везде. **Кормилица**. А сделанного не поправишь. (*Садится рядом*.) Беда будет. **Клитемнестра**. Сделанного, да. Думаешь, беда? Много про нас говорят? **Кормилица**. Да говорят, все говорят. Разве запретишь? Люди много говорят, когда вмешаться не могут. **Клитемнестра**. И не надоест им. (*Обнимает кормилицу за плечи*.) И какая беда? Говори, не бойся. **Кормилица**. Да ведь убьют вас. Я чую. **Клитемнестра**. Пусть убивают, чем так-то. И даже лучше, если убьют. **Кормилица**. Не они, конечно, убьют. Но они одобрят. **Клитемнестра**. Тем более. А знаешь, я бы хотела, чтоб это случилось. Поскорее бы только. А то все тянется, тянется. А тут бы все и закончилось. **Кормилица**. Да ты бы хотела. А мне-то каково? Я же выкормила вас, и тебя, и Еленку эту, прости господи. И зачем ты только привезла меня, лучше б оставила. Старуха, старуха я совсем, ни помочь, ни спасти не умею. **Клитемнестра** *(обнимая ее крепче, восторженно)*. Да, да, ты – наша мама. Не эта же кукушка. Ей бы только яйца откладывать. **Кормилица**. Не говори так о ней, царица. Ты не знаешь ничего. **Клитемнестра**. Да ладно. А кого ты из нас больше любила? Меня или Елену? В детстве я ей завидовала. Она красивая была, красивее меня. И сейчас красивее. **Кормилица**. Так ведь как? Вы для меня были обе равны. Разве я могла предпочесть кого-то? Я не могла. Две груди, два дитя. По одной на каждую. **Клитемнестра**. А ты одновременно, одновременно, скажи мне? Как интересно, правда? Между нами два часа всего разницы, а ничего общего. Ни внешне, ни внутренне. **Кормилица**. Общее есть. Вы пригожие обе были, еще в колыбельке. И та одна на двоих. Вот лежат, пузыри пускают. Все детки красные, сморщенные, а эти беленькие, да хорошенькие, да одинаковенькие. Потом на ножки встали, бегали везде, лезли, шалили, меня дергали, а я злилась на вас. Ножки то-олстенькие. Я к вам так привязалась, о своих уж и не думала. У меня ведь тоже двое было. Вот за то и наказана. (*Заканчивает нараспев, будто сказку рассказывала*.) Потом выросли, красавицы мои, и стали к вам свататься. **Клитемнестра**. Да ты-то чем наказана, не пойму? **Кормилица** *(убежденно)*. Я наказана. Ох, и наказана. Но кто же это знал, что я двух драконов выкармливаю.   |  | | --- | | *Проходит****Эгисф****. Быстро наклонившись к кормилице, говорит: "У-у-у, я злодей". Кормилица пугается. Клитемнестра смеется.* |   **Клитемнестра** *(улыбаясь)*. А мы драконы? Это общее? **Кормилица** *(еще оглядываясь)*. Сумасшедший.*(Убежденно.)* Конечно, драконы. Сколько людей из-за вас полегло. И еще поляжет. **Клитемнестра**. Но ведь из-за Елены-то больше, ведь больше, скажи мне? **Кормилица**. Да как тут считать. Полегло, и всё. **Клитемнестра**. Из-за нее всегда больше. Ничего не всё. Я свое защищала, а она от своего бегала. И всегда так было. Кукушка! **Кормилица**. У тебя тоже муж был. Что ты с ним сделала? **Клитемнестра**. Кусок мяса. Красивого, сильного, надменного, благородного даже, но мяса. И я для него тем же была. Два куска мяса лежали в одной постели. И вдруг совсем, совсем другое. Я даже не думала, что такое может быть. Это же как чудо. (*Продолжая думать о своем*.) А потом приедет и заберет. Сначала подкинула. А ведь как я не хотела. Как она меня уговаривала. Разве я думала, что привыкну так? А когда привыкла, когда она выросла, я ее воспитала, она стала красавицей, заберет. И всегда была падка на чужое да готовое. С детства еще. **Кормилица**. Кого это еще? Заберет-то. **Клитемнестра**. Гермиону. Уж как мне жаль-то будет. Как жаль. Не знаю. **Кормилица**. У тебя вон, своя дочь есть. Зачем тебе чужая? **Клитемнестра**. Электра, что ли? Она не любит меня. **Кормилица**. А Гермиона, думаешь, любит? **Клитемнестра**. Мне бы хотелось... А она моя, слышишь? Только моя, и ничья больше. Как я – твоя. Как Эгисф – мой. **Кормилица**. Да слышу я, слышу. Что ж?.. **Клитемнестра**. И ведь как несправедливо, как несправедливо. Разве не помогаем мы всем, кто попросит? Кто только попросит. Вот неурожай. Не велел ли Эгисф купцам торговать по низким ценам, а убытки возмещал? Не открыл хлебные склады? И все ведь бесплатно. А сокровищница? Ведь ее же никто не трогал никогда. А мы обмениваем на еду. У нас же ничего, ничего не осталось. А земля? Это когда было, чтобы объединить ее и продавать, чтобы у всех было одинаково: Почему же они такие неблагодарные? **Кормилица**. Это все ничего не значит, если вы убили царя. **Клитемнестра**. Царя! Вот выдумала! Царей всегда убивают. А может, обойдется еще? (*Убеждающе*.) Меня Орест спасет. **Кормилица**. Да он же твой первый враг. **Клитемнестра**. Нет (*качая головой*). Он приедет, я сумею ему все объяснить. Как его увезли от меня, а я не знала ничего. И у меня есть план. Я знаю, как привязать его. А вон и часть моего плана идет. (*Улыбаясь, подается навстречу*.)   |  | | --- | | *Вбегают и бросаются к матери очень похожие, одинаково одетые****мальчик****и****девочка****, но у девочки длинные волосы, а мальчик стриженый. За ними идет****Гермиона****. Это высокая, с достоинством держащаяся совсем юная девушка с острой, слишком крупной грудью, словно не подходяшей ей. Грудь привлекает внимание по контрасту с тонкой фигуркой. Когда Гермиона идет, то откидывается назад. С ней появляется ощущение свежести. Как будто в окно подуло.* |   **Кормилица**. Гермиона? Так ты вон чего ... А мне и невдомек. Только, я думаю, не получится у тебя. **Клитемнестра**. Получится. **Дети** *(обнимая матери колени. Наперебой)*. А она говорит ... Она говорит... Что она мыслящая... Мыслящая... Видит нас ... Нас слышит... Она наблюдает за нами... И как-то воспринимает... Что у нее есть к нам отношение... **Клитемнестра**. Да кто, кто? **Дети** *(так же)*. Гермиона... Черепаха... Мы нашли черепаху... А она (*вместе показывая на Гермиону*) говорит... **Клитемнестра** *(принужденно лаская детей и протягивая другую руку Гермионе. Та берет ее.)*. Где ж вы ее взяли? **Дети**. Там, там. (*Показывая за собой*.) На валу. А она говорит, что она что-то думает о нас... Видит нас... Слышит... **Мальчик**. Правда, ведь этого не может быть? **Клитемнестра** *(обнимая детей, не выпускает руку Гермионы)*. Зачем же ты их обманываешь? **Гермиона**. Я не обманываю. **Кормилица** *(ласково, но с деланной строгостью)*. Не приставайте, не приставайте к матери. Идите-ка отсюда. Что вы на нее накинулись-то? Давно не виделись? Только мешаете ей всегда. **Клитемнестра**. Ничего, ничего. Пусть. Они мне совершенно не мешают. (*Детям*.) Наверное, это она для того, чтобы вы не мучали. (*Гермионе*.) Да?  *Гермиона кивает.*  **Мальчик**. Мы ее только хотели вытащить. А она... **Девочка**. Она втянула лапки. Вот так. **Мальчик**. И голову. (*Оба показывают, как пряталась черепаха. Сначала руками, потом головой*.) **Кормилица**. Вам лишь дай поиздеваться. **Мальчик**. А Гермиона говорит, что теперь черепаха нас любить не будет. Но ведь черепахи не любят, правда? **Кормилица**. Не любят-то не любят. Но ведь ей же тоже больно. А как ты думал? **Клитемнестра**. Я не знаю. Может, и любят. (*Неуверенно*.) Может быть, черепахи тоже любят. Откуда мы можем это знать? (*Взглядывая на Гермиону. Ей*.) Надоели они тебе? **Гермиона**. Нет. Мне с ними интересно. **Девочка** *(набравшись смелости)*. А почему ты с нами не ходишь никогда? **Кормилица**. Очень с вами интересно бывает ходить. (*Пытаясь забрать себе детей*.) Идите лучше сюда. (*Те увертываются*.) **Клитемнестра**. А вы опять, что ли, собрались? **Девочка** *(кормилице)*. Тебя никто и не зовет. Вот. (*Показывает ей язык. Матери*.) Опять. Гермиона сказала, что черепаха будет нас там ждать. Что, раз мы ее отпустили, она теперь будет сама к нам приходить. **Мальчик** *(который, вероятно, об этом только и думал)*. А ежи? *Клитемнестра*. Что ежи? (*Взглянув на Гермиону, словно обращаясь за помощью*.) **Мальчик**. Ежи тоже любят? **Гермиона**. И ежи, и черепахи, и птички. Все чувствуют, как к ним относятся, и отвечают тем же. И лисицы, и зайцы, и свиньи с коровами. Все они хотят, чтобы их любили. А тогда и они любят.  *Дети с недоверием смотрят на мать. Она им кивает.*  **Мальчик**. Но тогда мы их не должны есть. **Гермиона**. Молодец, понял наконец. **Клитемнестра** (*Гермионе*). Устала? (*Гермиона качает головой: нет*.) Посиди со мной. (*Тянет ее за руку*.) **Девочка** *(ласкаясь к матери)*. Мы совсем, совсем не устали. **Мальчик** *(требовательно)*. А ты когда пойдешь с нами?  *Гермиона садится.*  **Клитемнестра**. Я пойду. Но не сейчас, хорошо? Нам немного поговорить надо. Вы ели? **Девочка** *(ласкаясь)*. Не ели, не ели. **Клитемнестра** *(кормилице)*. Отведи их и накорми. (*Детям*.) А потом мы к вам придем и вместе пойдем гулять. Договорились?  *Кормилица уводит детей.*  Ну вот, а то я совсем тебя не вижу. Ты так любишь детей? **Гермиона**. Я всех люблю. **Клитемнестра**. А меня? **Гермиона**. Ну что вы спрашиваете? Вас я больше всех люблю. Вы же знаете. Я Вам так обязана. **Клитемнестра**. Не говори со мной так никогда. Ты мне не обязана ничем. (*Обнимая ее*.) Вас не было долго, я уж волноваться начала. **Гермиона**. Что волноваться? **Клитемнестра**. Вдруг что-то случилось? А я и не знаю. **Гермиона**. Что же с нами может случиться?  *Проходит****Эгисф****. Делает над Гермионой свое обычное: "У-у-у, я – злодей". Обе смеются.*  **Клитемнестра**. Не знаю. Я всегда живу в ожидании, что случится. И знаешь, нехорошо так, конечно, но если б что произошло, я из-за тебя больше бы переживала, чем вон из-за них. (*Кивает в сторону ушедших детей*.) **Гермиона**. Почему? **Клитемнестра**. Я очень привязалась к тебе за это время. А ты ведь старше их. Значит, и времени больше. **Гермиона**. Я к Вам тоже очень привязана. **Клитемнестра**. Знаешь, что родители приезжают? **Гермиона**. Разве приезжают? **Клитемнестра**. Тебе не передали? Я же просила. Ничего не сделают никогда. Приезжают. Ты рада? **Гермиона**. Не знаю. Я их плохо помню. **Клитемнестра**. Они ведь увезут тебя. **Гермиона**. Да увезут, наверное. **Клитемнестра**. А ты сама хочешь? Уехать от меня хочешь ли? **Гермиона**. Я не знаю. Мне все равно. **Клитемнестра**. Ну вот! А говоришь, любишь. Так не любят. Я, например, не хочу расставаться с тобой. **Гермиона**. А я – так. Что же делать? Но если Вы хотите, я останусь. Мне все равно. **Клитемнестра**. Это если они оставят тебя. Может, я упрошу еще. Но тут вот что. У меня к тебе предложение. Мне бы очень хотелось, чтоб ты его приняла. От этого многое зависит. Ты говоришь, что обязана мне. И хоть я этого не люблю, но вот тебе возможность отдать мне долг. Раз уж ты его чувствушь. **Гермиона**. Я отдам. Что надо сделать? **Клитемнестра**. И тогда бы ты здесь осталась навсегда. Если хочешь, конечно. **Гермиона**. Если можно, я бы осталась. Мне здесь хорошо. **Клитемнестра**. Ты знаешь о моем сыне? **Гермиона**. Об Оресте? Да, о нем много говорят. Я слышала. Говорят, он где-то прячется. **Клитемнестра**. А почему прячется, знаешь? **Гермиона**. Знаю. **Клитемнестра**. И как ты к этому относишься? **Гермиона**. Никак. Это не мое дело. **Клитемнестра**. Не твое. (*Обнимая ее*.) Что ж ты такая-то у меня? **Гермиона** *(легонько освобождясь)*. Какая? **Клитемнестра**. Да не знаю. Холодная. **Гермиона**. Я не холодная. **Клитемнестра**. Ну не холодная, и ладно. Не сердись. Я вот о чем подумала. А что, если бы ты вышла за него? Я тебе потом скажу, зачем мне это нужно. **Гермиона**. Да ведь его нет? **Клитемнестра**. Он приедет. А когда увидит тебя, я не думаю, что он будет отказываться. **Гермиона**. Замуж? (*Оживившись*.) И тогда у меня будут свои дети? **Клитемнестра**. Да, обыкновенно потом появляются дети. **Гермиона**. Я согласна. (*Спохватившись*.) Если вы хотите, то я согласна. **Клитемнестра**. Ну и хорошо. Я знала, что так будет. А уж я поговорю. И с твоими родителями, и с Орестом, когда приедет. Пойдем, они уж, наверное, поели. (*Встают и идут*.) А я им обещала. Правда. Погуляем. А я тебе тем временем объясню, в чем тут дело. Почему я в этом так заинтересована. (*За сценой*.) От тебя будет многое зависеть, Гермиона. |

**Действие второе**

|  |
| --- |
| *Небольшой сад у дома Электры. Слева в глубине – угол дома с крыльцом. За ним виднеется заросшая изгородь. Весь сад заросший, одичавший. На переднем плане – стол под развесистым деревом. Плоды, вроде яблок, низко спускаются. За столом –****Евмел****. Ужинает. Вечер. И солнце заходит. По крыльцу сбегает****Электра****, приносит еще блюдо, ставит перед ним. И тут же что-то сметает со стола. Все это впопыхах, как будто опаздывает.* |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Евмел**. Сядь, сядь, Электра, не мельтеши. А то мельтешишь. Сам все бы и принес. **Электра**. Да все уже – принесла. **Евмел**. Сядь, говорю. **Электра**. Воды вот еще – и сяду. **Евмел**. Я потом принесу. Куда ты... все бежишь? От кого? Как будто кто-то гонится за тобой. **Электра**. Да ты и так наработался уже. **Евмел**. Что ж, что наработался. Ну наработался. (*Не забывая есть*.) А я и еще могу. Я мужчина, ты женщина. Разница есть? Есть, спрашиваю? **Электра** *(садится с краю)*. Ну, чего? **Евмел**. А того! Сколько тебе повторять, чтоб ты не загоняла себя? Все равно богаче не станем. **Электра**. Я не потому, чтобы богаче. А мне это все нипочем. И даже приятно. Все дело. **Евмел**. Нипочем! Я ж о своих интересах пекусь, а ты думала? Если я за тобой не взял ничего, так думал, хоть красивая будет. А ты, посмотри, в кого превратилась. (*Ест*.) Никакого благородства. **Электра**. Ты зато очень благороден. **Евмел**. Я хорошего происхождения, ты же знаешь. **Электра**. А толку? **Евмел**. Толку – нет. Была у матери? **Электра**. Была. А то откуда бы это? (*Показывает на стол с яствами*.) **Евмел**. Понятно. Вот и я смотрю. Значит, дала. Хорошо. Они и должны – давать. **Электра**. Почему это?   |  | | --- | | *В отдалении появляются странники. Это****Орест****и****Пилад****. На них любая одежда, вызывающая представление о дороге. Шляпы, просторные плащи, в руках посохи. Видно, что Пилад моложе. Он по-девичьи миловиден. Останавливаются, переговариваясь.* |   **1-й странник (Орест)**. Это здесь должно быть. Если только нам правильно объяснили. **2-й странник (Пилад)**. Да. А вон и хозяева. Спросить надо. **1-й странник**. Спросим. Но если ошиблись, ругаться будут, что мы вошли. **2-й странник**. Может, не будут. Они тут все гостеприимные. Еще накормят. Видишь, едят. **1-й странник**. Тебе лишь бы наесться. **2-й странник**. Да ведь мы сегодня не обедали. **1-й странник**. Потерпишь, ничего. **2-й странник**. Так я чтo, я как ты.  **Евмел** *(не замечая вошедших)*. Потому что виноваты, вот почему. Из-за них же все. **Электра**. Что из-за них? **Евмел**. Конечно. Если бы не ваш Эгисф, разве б так мы жили? Ты и не знаешь, сколько у меня всего было. **Электра**. Я знаю. **Евмел**. Нет. И земли, и вообще. Два дома. Ты не застала уже. Это ж надо додуматься, объединить все и продавать. (*Передразнивая кого-то*.) Чтобы у всех были равные возможности. А твоя мать все это одобряла. Ей это, видите ли, нравилось. Выпьешь? (*Он закончил есть и отодвигает опустевшее блюдо*.) **Электра**. Немного. ...Они хотели, чтобы по справедливости. **Евмел**. Да какая справедливость! (*Разливает в маленькие кубки вино из кувшина*.) Разве бывают равные возможности? Вот я, например, раньше не работал, а теперь вкалываю. Но я же не привык. Вот и получается, что мы мыкаемся. А для другого это ничего, потому что он с самого начала жил в труде. Для него и не изменилось ничего. И даже лучше. Ему легко. Это равенство? Все перевернулось, все. Ненавижу! **Электра**. Ну значит, мы сами и виноваты.  **1-й странник** *(держась в стороне)*. И не говори ты им, не говори смотри, а то я тебя знаю. Сразу-то, кто мы такие. А то сейчас все и расскажешь. **2-й странник** *(так же)*. Я не скажу, нет. Я помню. Я не понимаю, зачем надо так, но не скажу. **1-й странник**. А затем, что сначала мы должны выяснить, можем ли мы ей доверять. Может, мы еще не можем. **2-й странник**. Да ведь сестра? **1-й странник**. Что ж, что сестра. Сестра, знаешь, тоже бывает. Сколько времени прошло. Откуда я знаю? **2-й странник**. Ты стал очень подозрителен, Орест. Мне это не нравится. Иногда мне кажется, что ты и мне не веришь. **1-й странник**. Я никому не верю. И мой опыт показывает, что я прав. Разве ты не видишь, что творится? Каждый хочет взять верх. Один обманывает другого, и все – друг друга. Я слишком часто это видел, слишком часто. Ты же моложе меня. Мир зол, и все в нем предатели, все. Потому что думают только о себе. А кто еще не предатель, так станет. **2-й странник**. Нет, да нет же, Орест. Это не так. **1-й странник**. Ну не так, хорошо. Все, пора. Идем. После доспорим. И не говори, не говори, я прошу тебя. (*Осторожно приближаются*.)  **Евмел**. Чем же виноваты? **Электра**. Если не умеем работать, значит, виноваты. **Евмел**. Ты – дура. Ведь каждому свое. Я должен думать, читать, любить красоту, быть нравственным. Служить образцом и примером. На меня должны равняться. И не то что прямо на меня, а я и вырабатываю принципы, по которым все будут жить. Для этого мне нужна праздность. А другой, развратный, нечестный, не понимающий прекрасное, необразованный, пусть работает. И наши дети должны идти за нами, продолжать то же самое. У одних – работать, у других – размышлять. Как их отцы. А сейчас все наоборот. Нечестный и грубый дает детям прекрасное образование, а нам своих и выучить не на что. **Электра**. У нас же нет детей. **Евмел**. Оттого и нет. Куда нам их? (*Пьет*.) Вот приедет наш Орест, все, дай бог, изменится.  **1-й странник** *(приближаясь)*. Но если хочешь, можешь остаться. А я уж один. Поговорю. Подождешь меня тут пока. **2-й странник**. Нет, я пойду с тобой. (*Идут*.)  **Электра**. Что изменится? **Евмел**. Станет он царем, и все опять пойдет по-старому. **Электра**. Так ты вон для чего? Да ведь сначала надо будет Эгисфа убить. И мою мать. **Евмел**. И убьем, мы и убьем.  *Электра погружается в задумчивость.*  Ты что? **Электра**. Ничего. Не нравится мне все это. **Евмел**. Не пойму я тебя никак. (*Замечает странников*.) О-па! Опять пришли. Ходят и ходят, развелось. Слышь! Да не давай ты им больше ничего, ради бога! А то даешь. **Электра** *(как будто пробудившись)*. Что? А! Так это, наверное, кто должен мыслить и чувствовать. Они и ходят. **Евмел**. Все равно не давай. Я же не хожу. **Электра**. Ходил бы. Все денег было б больше. ...Жалко мне их. **Евмел**. Тебе всех жалко, кроме меня. **Электра**. Тебя тоже жалко. **Евмел**. Ну как хочешь. Ты у нас царевна, а я – так. Корми, как всегда. (*Встает*.) А я пойду. Я ребятам обещал. **Электра** *(странникам)*. Проходите, проходите, дорогие мои. Как раз к обеду. (*Мужу*.) Не возвращайся поздно. **Евмел**. Постараюсь. Я вернусь так поздно, чтоб тут не было никого. Или ты их ночевать оставишь? **Электра**. Не знаю. Может, оставлю. К нам еще Креон обещал прийти. Разве я не говорила? Так что, может, засидимся. **Евмел**. Ну вот видишь. Не поздно! И зачем ты их всех назвала только. (*Проходит мимо странников, не глядя на них. Они сторонятся*.) **Электра** *(про себя)*. И ничего не назвала, а само получается. (*Евмелу вслед. Кричит*.) Я не звала. А он говорит, у него для нас известие какое-то.  *Евмел издали машет рукой, непонятно, услышал, нет.*  **Электра** *(странникам)*. Проходите, проходите. Садитесь. Вот сюда. Так, да. Отдыхайте. Устали, наверное. А я сейчас. Принесу все.  *Те рассаживаются.*  **Орест**. Мы не устали. Не беспокойтесь. Не надо за нами ухаживать. **Электра**. Нет, я принесу. (*Убегает*.) **Пилад**. Видишь? Я же говорил, накормят нас. **Орест**. Тебе лишь бы наесться. **Пилад**. И ничего не лишь бы. А тоже ведь надо. А то все ходим, ходим. **Орест**. Не ходил бы. Тебя не просит никто. **Пилад**. Ты ходишь, и я с тобой. А как же еще? **Орест**. Ну и не говори тогда. А ты лучше вот что: как она тебе? **Пилад**. Кто? **Орест**. Кто-кто?... (*Показывает в сторону, где должна быть Электра*.) **Пилад**. Не знаю. Она же старше меня. **Орест**. Ну и что, что старше? Она мне сестра. **Пилад**. Нравится. Она мне нравится. Раз она твоя сестра, то нравится. **Орест**. То-то. А то: старше! Помнишь, о чем мы договорились?  *Пилад не успевает ответить.*  **Электра***(появляясь с блюдом)*. Ну вот и хорошо. Ешьте и рассказывайте. Мы же тут не знаем ничего. Или нет: сначала поешьте, потом рассказывайте. **Орест** *(принимаясь за еду)*. Мы это можем одновременно. **Пилад** *(ест)*. Да, да, мы можем. **Орест**. А что бы вы хотели узнать? **Электра**. Не знаю, как сказать даже. **Орест**. Да вы скажите как-нибудь. А уж мы поймем. **Пилад** *(жадно ест)*. Да, да, мы поймем. **Электра**. У меня был брат. **Пилад** *(ест)*. Ага, Орест. **Орест**. Цыц ты! **Электра**. Он пропал... А вы откуда знаете? **Орест** *(Пиладу)*. Болван! (*Электре*.) Нам сказали, что здесь есть женщина, у которой пропал брат. Мы потому и пошли к вам, что подумали, может быть, вы нуждаетесь в совете или хотите поговорить. Мы всегда идем в те дома, где нужда. **Пилад**. Нет, ну зачем? Мы вас и искали, и всех о вас спрашивали. (*Не обращая внимания на знаки товарища*.) Где здесь дом Электры, где дом Электры, у которой пропал брат Орест? И нам его показали. И мы вам хотим сказать, что Орест жив, и здоров, и... **Электра**. Орест, Орест! Мой Орест жив? **Пилад**. Да. Потому что он и послал нас и велел узнать, ждете ли вы его. Потому что он сомневается. Он собирается скоро сам за нами быть. **Электра**. Да как же он может сомневаться? **Пилад**. Сомневается. Он, видите ли, теперь во всем сомневается. С тех пор, как несколько раз столкнулся с обманом и предательством, он не верит никому и от всех их ждет. **Электра**. Жду, я его жду. Передайте ему. И не я одна. **Пилад**. Хорошо, мы так и передадим. (*Ест*.) **Орест** *(который все время наблюдал за обоими, переводя взгляд с одного на другую)*. А кто еще? **Электра** *(в смущении)*. Кто? Ну, кто?.. **Орест**. Вот видите? Вы не все говорите. **Электра**. Нет, я все, все. (*Решившись*.) Мать, его ждет мать. **Орест**. Мать! **Пилад** *(как эхо)*. Мать? Да ведь говорят... **Электра** *(горячо)*. Не верьте, не верьте этому. Она не виновата, она не хотела. **Орест**. Ну хорошо, не хотела. Не переживайте так. Расскажите нам о ней, чтобы мы могли ему потом передать. **Пилад** *(отодвигая опустевшее блюдо)*. Да, вы расскажите о ней, а мы и передадим. **Электра**. Что же тут рассказывать, я не знаю. Ну ладно. Она очень-очень красивая. Я ею всегда любуюсь. (*Затем говорит, постепенно ускоряя темп речи, как будто увлекается. И чем дальше рассказывает, тем больше увлекается и волнуется*.) И всегда любовалась. С детства еще. Всегда хотела быть такой, как она. А стала, видите, какая, наоборот: некрасивая. **Пилад**. Вы тоже красивая. **Электра**. Нет. (*Торопясь, волнуясь и поднимая протестующе руку*.) Я совсем другая. А она очень, очень. Высокая, статная, видная, как царица. Да она и есть. Настоящая царица. Как в сказке бывают, вот какая. Чудная, чудная. А какие у нее глаза. Черные, горящие. Но она добрая, добрая внутри, я знаю. На нее все всегда обращали внимание. Но так ведь и должно быть. А ей нужно, ну что же делать. Если ей нужно, чтобы на нее смотрели, ее любили, восхищались. Ну если она так устроена. Ведь не виновата же? Нет? Нет? Имеет же она право, если красива и царица. А тут война, и царь уехал. А она одна. Мы же дети, что мы можем. А его все нет, и нет, и нет. А тут этот появился. О, как я его ненавижу! Вот как это все вышло. Но она же не думала. А больше я не буду вам про это, потому что вам не положено. Царь приезжает, а они тут вдвоем. Ну как это можно? Но его ведь и не ждал уже никто. Ну если так долго-долго. А ему уже и рассказал кто-то. Но кто, кто? Если б знать. Убила б, и все. Конечно, вышел из себя. Говорят, в такие минуты он бывал страшен. Он тоже был очень-очень красив, наш царь, такая была пара! А этот, мне ненавистный, совсем наоборот, некрасив. Маленький уродец. Ну как она выбрала!. Потому что другого не было. Царь-то на него. И оба эти свои мечи. А они братья, братья, понимаете. У них это с детства еще, вроде соперничества. Хоть и не родные, но все равно. Ну она спасти-то его хотела, заслонила, он и вывернулся из-под руки. Да царя-то и... (*Останавливается, смутившись, задохнувшись и заметив, что Орест смотрит на нее с улыбкой*.) Я, кажется, становлюсь смешной. (*Поправляя волосы*.) **Орест** *(улыбаясь)*. Вы ее очень любите? **Электра**. Люблю... (*Успокаиваясь*.) Не знаю, люблю ли я ее. С этим всегда сложно, кого ты любишь. Я Ореста люблю. Его нет. Да и какой он стал? Я его видела ребенком. Значит, люблю я не его, а совсем другого. Мужа люблю. Он в карты играет. **Орест** *(улыбаясь. Убежденно)*. Любите. **Электра**. Не знаю, люблю ли я Клитемнестру... Ну а он, он что сам, как, где, с кем? Много у него друзей? А должно быть много. Что собирается делать? Теперь ваша очередь рассказывать.   |  | | --- | | *Появляется****Креон****, останавливается в отдалении, прислушиваясь. Он слеп, сгорблен, опирается на короткую палку.* |   **Орест** *(качая головой)*. Сколько вопросов! Я отвечу по порядку. Как? Не очень хорошо. Почему, легко сами поймете. Друзей? Нет, у него их немного. Что собирается делать? Как мы вам сказали, он – за нами и уже подъезжает, я думаю. **Электра**. Но как, как он выглядит, мой милый Орест? **Орест** *(смущенно)*. Ну... Вы хотите, чтобы мы вам его описали? (*Электра кивает, волнуясь*.) Говорят, мы с ним очень похожи. Не могу судить, правда ли.   |  | | --- | | *Электра, встрепенувшись, внимательно и с явившимся неясным подозрением разглядывает его.* |   **Пилад**. Правда-правда! А что до друзей, то есть у него один. Говорят, Орест его очень любит. И Пилад – его, очень ему предан. Они всегда вдвоем. **Электра** *(продолжая рассматривать Ореста)*. Пилад? **Пилад**. Так зовут его. О них и говорят: Орест да Пилад или Орест с Пиладом. Потому что они не расстаются. **Электра**. Вот как? Я уже начинаю любить этого вашего Пилада. Опишите мне его. (*Рассматривая Ореста*.) Я, видите ли, хочу, когда они появятся, первой узнать их. **Пилад**. Это просто. Говорят, что мы с ним похожи, как близнецы. И это действительно так. **Электра**. Правда? (*Переводит взгляд с Ореста на Пилада и внимательно рассматривает теперь его. Ее взгляд, фигура выражают растущее понимание, готовое превратиться в открытие. Пилад встает с шутовским видом, чтобы дать разглядеть себя*.) **Пилад**. Смотрите, смотрите внимательнее. Как если бы я правда был он и вы должны меня выбрать в мужья. Потому что, знаете, ведь Орест, он так задумал, что приедет и Вы выйдете за Пилада. Если он Вам понравится, конечно. Сестра его за друга его. Смотрите, смотрите.   |  | | --- | | *Электра вопросительно глядит на Ореста, и он кивает ей. Неслышно подошедший Креон падает на колени, обнимая ноги Ореста. Тот встает в смятении, отпихивая его. Вскакивает и Электра.* |   **Электра**. Что ты, что ты, Креон. Опомнись. Встань скорее. Как тебе не стыдно? Ты мне гостей перепугал. Они же только приехали. Что они подумают о нас? **Креон**. Стыдно? Мне не стыдно, не стыдно. Как я могу встать? Я не могу. Если мой любимый Орест тут, то и не встану. Дай, дай мне поцеловать твои колени, о, мой Орест. (*Прижимается к коленям Ореста. Тот продолжает неловко отпихивать его*.) **Электра**. Орест? Вот как? А я догадывалась, я догадывалась. Мне кажется, я сразу это поняла, как только увидела вас. (*Бросается к Оресту и обнимает его. Старик обнимает его ноги. Пилад с улыбкой наблюдает за ними*.) **Орест** *(сторонясь обнимающей его Электры и пытаясь поднять старика)*. Замолчи, замолчи, старик. Встань! Какой я Орест? (*Взглядывает на Пилада. Тот с улыбкой кивает ему*.) Да, я Орест, но вы же выдадите нас своими криками. **Электра** *(обнимая его)*. Нет, нет, тебе здесь некого бояться. Ты дома, дома. Ты в безопасности. **Креон** (*поднимаясь*). Вот ведь хотел предупредить, что приезжает, а он уже и сам тут. **Орест**. Да откуда ж ты узнал, старик? Никто же не знал. **Креон**. Так ведь люди говорят, говорят люди-то. Кто-то и видел тебя. **Орест** *(Пиладу)*. Понимаешь теперь? Все доносчики! **Креон**. Они не доносчики, не доносчики. Они ждут тебя. **Пилад**. Видишь, чтo я тебе говорил? Тебя ждали, а ты им не доверял. Ну разве не правда? **Креон**. Конечно. Тебя здесь все ждут, все. Все наши соседи. Хочешь, позовем, и они станут тебя чествовать как царя? **Орест**. Я вижу. Но не надо никого звать, я вас прошу. (*Электре*.) Посадим лучше его.  *Усаживают под руки с двух сторон старика и садятся сами. За ними и Пилад.*  Но кто ты, старик? Я тебя знаю? **Креон** *(лукаво)*. А ты меня не помнишь, ты не помнишь. Конечно. Память молодых известное дело. А старику что же еще, как не вспоминать? **Электра** *(прикорнувшая на плече Ореста)*. Он спас тогда тебя. **Орест** *(живо)*. Так это ты, ты выкрал меня из дому и спрятал? Я по-омню. **Креон** *(глядя слепыми глазами вверх и в сторону от Ореста)*. Я, я, кто же? А чтo ты помнишь? **Орест** *(неуверенно)*. Я помню... Ночь. Да, была ночь. И еще... лязганье. **Креон** *(по-прежнему глядя в сторону)*. Это воины. Они шли за нами. **Орест** *(с той же неуверенностью)*. А мы? Мы от них прятались? **Креон** *(восторженно)*. Ты помнишь, правда же? А я всегда знал, что ты не забудешь меня. Это был лучший день моей жизни. Я сжимал тебя, царского сына, и знал, что умру, а не отдам тебя. Мы притаились в кустах у дороги. А они прошли мимо нас, задев ветки. Я чувствовал запах их сырых шерстяных плащей. Шел мелкий дождь. Как я боялся, что ты заплачешь. Но ты не заплакал. Тогда я еще видел. **Орест**. Да, дождь. Я помню. **Электра** *(на плече Ореста)*. Креон спрятал тебя в лесу, в хижине дровосеков. Там не было никого. Ты уснул, а он ушел, чтобы договориться. Он рассказывал мне. **Креон** *(по-прежнему)*. А пиратов? Ты помнишь пиратов? Я отдал им все свои сбережения, чтобы переправили нас в Кирису, вон к его отцу. (*Кивает в сторону, где должен быть Пилад*.) Им-то что, все равно с кого. А у меня не было выбора. А в пути-то буря. Вот страху-то. Я стал думать: что ж это, я спас его, чтоб утопить? Но боги помогли нам. **Орест**. Пиратов? Нет. Пиратов я не помню. **Креон**. Отдал тебя, и сразу назад. У меня же тут и жена, и дети. Думал, как они, так хоть умереть с ними. Ведь откроется, что меня нет, и сразу поймут, что это я тебя увез. Но Клитемнестра пощадила нас. Не знаю почему. **Электра** *(нежась на плече Ореста)*. Мама!  *Орест, вздрогнув, косится на нее.*  **Креон**. Вот и стало тогда все опять хорошо. И мой, мой труд в этом тоже. Ведь вон ты какой стал. **Орест**. Какой? **Креон** *(глядя в сторону от Ореста, долго нащупывает его лицо, нащупав, гладит)*. Высокий, красивый, благородный, умный. Как и положено сыну царя. **Орест** *(ловит его руку и целует ее)*. Но как же, как же ты узнал меня? Ведь ты... сколько времени прошло. **Креон**. Ну-у, как не узнать-то? Не будь я слеп, верно, и не узнал бы. А слеп, так и узнал. Потому что есть, есть другие приметы. Я их чувствую. **Электра** *(нежась на плече)*. По голосу, что ли? **Пилад**. Непонятно. **Орест**. Это тебе не понятно, а я очень-очень его понимаю. (*Обнимает старика, целуя его*.) Верный, верный, бедный мой старик. Ну все, теперь твоя нужда закончилась. Вот как стану я царем, так и отплачу тебе. **Креон**. Что ты! Мне и не нужно ничего. Мне уж достаточно того, что я знаю, что я спас царевича. А теперь и умереть можно. **Орест**. Нет, нет. Ты не умрешь. Ты еще поживешь, ну хоть немного, а? В довольстве. Чтоб я знал, что отплатил тебе. **Креон** *(счастливо улыбась и щурясь)*. Поживу-у. **Электра** *(на плече, кокетливо. Пиладу)*. Так это вы тот самый Пилад? **Пилад**. Я. И что же? (*Стараясь говорить задорно*.) Как я вам нравлюсь? (*Поворачивает лицо, как будто показывая его*.) **Электра** *(улыбаясь и чуть сонно)*. Не знаю, еще не знаю. **Пилад**. Да вы уж скажите. Мы столько разговаривали про вас.. **Электра**. А я? Я-то вам нравлюсь? Я ведь замужем. И я старше. Как это будет, если жена старше? Это нехорошо. **Орест** *(который слушал их. Почти вскочив)*. Что старше – чепуха. Это все равно. Ты моя сестра, а он (*кивает на Пилада*), он меня любит. И будет все так, как я сказал. И все! Ну если только он, конечно, не против. Но я думаю, он будет счастлив жениться на моей сестре. **Электра** *(не выпуская плечо брата и возвращая его себе под голову)*. А я? Я уже не имею значения? **Орест** *(смутившись).* Погоди, я не то имел в виду. Ты говоришь, замужем. Скажи, но разве ты любишь мужа? Не верю. **Электра**. Я его люблю. **Орест**. Да как такое может быть? Это ты нарочно, чтобы позлить. Тебя выдали замуж, никого не спросясь... **Креон**. Не ссорьтесь, не ссорьтесь, милые мои. В такой день... **Электра**. У кого же должны были спроситься? **Орест**. У родственников не спросясь. А родственник твой – это я. Потому что я тебе брат. **Электра**. Здесь была моя мать, ты не забыл? Нет, это я сама захотела. Меня не принуждали. И если кто не спросился, так это я. И мама была против. Я, я, понимаешь? Сама. Он хороший человек, мой муж. Я не могу с ним так. **Орест** *(опять понемногу горячась)*. Да откуда ж такая любовь у тебя взялась, не понимаю. Я же его видел. Скупой, угрюмый, тебя попрекает. **Электра**. Он не попрекает. **Орест**. Я же слышал. Вот где он сейчас? Когда к тебе брат вернулся? **Электра**. Но он же не знал. **Орест**. Да он нас выгнать был готов. **Электра**. Он не знал. А он заботился обо мне. Старался, чтобы мне было лучше. Ему часто было нелегко. Нам вместе бывало нелегко. Нет, я не могу с ним так. **Орест** *(окончательно рассердившись)*. Так знай, что если ты не выйдешь за Пилада, то можешь не считать себя моей сестрой. **Креон**. Милые, милые, не ссорьтесь, я вас прошу. В такой день, когда мы все соединились. У вас будет еще возможность все это обсудить. В другое время. **Пилад**. Правда, правда, Орест! У нас будет время. И Электра права. Это все надо обдумать как следует. В конце концов меня все это тоже касается. Может, заплатить ему, а, как вы думаете? Он же беден. (*Электре*.) Он беден, твой муж? (*Электра кивает*.) Ну вот, как-то так. Чтобы он не обиделся на нас. Но это потом, потом. Старик прав. В такой день, когда все собрались, давайте лучше рассказывать, как мы жили. Ведь ничего не знаем друг про друга. Ну раз мы собрались. **Электра** *(вскочив и оторвавшись от плеча брата)*. Ах, нет, не все, не все. **Орест** и **Пилад** *(наперебой)*. Не все? Кто-то еще? **Электра**. Мама, мама! Ее нет.  *Орест, насупившись, молчит, отвернувшись.*  Ну ведь можно, можно, Орест? А? Я приведу ее? Она так хотела повидать тебя. Ну, можно, можно? Не думай о ней плохо, Орест! Орест!  *Орест молчит, отвернувшись.*  Ну, я прошу тебя, встреться с нею, и ты увидишь, увидишь, какая она. Что она ни в чем, ну ни в чем не виновата. Пожалуйста. **Орест**. Хорошо. Можно. **Электра**. Так я сбегаю за ней? **Орест** *(улыбаясь)*. Сбегай.  *Электра, взвизгнув, убегает.*  **Орест**. Что скажешь? **Пилад**. А что тут сказать? Я не знаю. Что ты хочешь, чтобы я сказал? Ты думал, тебя забыли, а тебя все ждали. **Орест**. Вроде бы. **Пилад**. Ты думал, твоя мать злодейка. А сейчас встретишься с ней и, может, она окажется никакая не злодейка. **Орест**. Замолчи и не говори мне о ней! Слышать не хочу. Это все она, все Электра. А я поддался ей. **Пилад**. Или наоборот: окажется преступницей, откуда я знаю. Я же не знаю. **Орест**. Она преступница. **Креон** *(живо)*. Не говори, не говори так, царевич. Я старик, ты не обижайся на меня. Я знаю, он твой друг, но мы ему чужие. Пусть. А ты не должен. **Орест**. Погоди, погоди, старик. Что ты так встрепенулся? Чего я не должен? **Креон**. Она не преступница. Вмешиваться не должен. **Орест**. Да кто ж тогда? **Креон**. Я старик, и я скажу. Очарованная женщина. Ты еще не можешь этого понять. Значит, нужно, чтобы она разочаровалась. **Орест**. Кто же ее разочарует? **Креон**. Не знаю. Этого я не знаю. **Орест**. И что тогда будет? **Креон**. Она вернется к тебе. Или уже вернулась. Ты ж этого хочешь? **Орест**. Не этого. Она совершила преступление и осталась безнаказанной. А мы приехали ее наказать. Безнаказанность – зло. Если всякий, понимаешь, всякий, уменьшит у себя, в одном каком-то месте, зла вот на столько (*показывает*), то его скоро и вообще не станет. А я, я должен знать, что уже сделал это. **Пилад**. Старичок, ты мне нравишься, очень нравишься. Но ты не понимаешь. Мы приехали, чтобы уменьшить зло. **Креон** *(шепчет)*. Она прекрасна, прекрасна. **Орест**. Сбил ты меня, старик. Совсем. Зачем ты здесь только оказался? Лучше б тебя не было. Да ты сам дрожал перед Клитемнестрой, когда увозил меня от нее. **Креон**. Это правда. **Орест**. А разве это хорошо? Ты спасал сына царя и боялся, что с тобой обойдутся как с преступником. Это зло. **Креон**. Я дрожал, ох, как дрожал! Покойный царь называл меня другом, и я должен был спасать его сына. Как Пилад, должен был поехать за тобой сюда, где никого не знает. Как Клитемнестра любила своего горбатого человечка с неприятным резким голосом и должна была искать нас с тобой, потому что мы ему угрожали. Как ты должен любить свою мать и встать на ее сторону. Это и есть порядок. **Пилад**. Он мне нравится, ваш старичок. Он мудрец. **Креон**. Я боялся Клитемнестры, правда, но я никогда не ненавидел ее. **Орест**. Стой, старик! Ты что, тоже любишь Клитемнестру? Как Электра? **Пилад**. А ты прав, Орест, ведь ты прав! Посмотри на него, да он же влюблен в нее. Ну признайся, старичок! **Креон**. Зачем вы смеетесь надо мной? Я старик. А она еще молода и прекрасна. Я бедный человек, она царица. Я же не могу. Но смейтесь, смейтесь. Я не против. Это хорошо, когда смеются. Тогда не убивают. **Орест**. Все, все вы здесь влюблены в нее. Не понимаю почему. **Пилад**. Я думаю, тебе правда надо посмотреть на нее, Орест. (*Орест задумчиво кивает*.) Посмотришь? Мы вместе посмотрим и решим, как с ней поступить. **Орест**. Решим, хорошо. Электра, Электра! Что же ты со мной делаешь? Зачем? (*Пиладу*.) Ну а о ней-то, о ней как ты думаешь? **Пилад**. Что? Очень умная и благородная женщина. Тебя любит. **Орест** *(нетерпеливо)*. Это все не то, не то! **Пилад**. Что же то? ... Умнее меня. ... Я ее боюсь... Да? **Орест**. Глупости! **Пилад**. Нет-нет! Она такая... (*показывает руками, как будто что-то обрисовывает*) серьезная. Ну как я с ней буду? Это ж надо будет... **Орест** *(развеселившись)*. Ну что, что? (*Хохочет*.) **Пилад**. Но она ведь, ты не сердись только, Орест, Орест! она же любит мужа! **Орест**. Чушь! **Пилад**. Нет, любит. Орест, но она же не хочет меня. **Креон** *(сначала почти шепчет, постепенно повышая гослос)*. Полюбит, она тебя полюбит. Ты не бойся ее. Она прекрасна. А ты знаешь что? Ты подойди к ней и скажи: я тебя боюсь, потому что ты прекрасна. **Орест** и **Пилад** *(вместе)*. Что?! **Креон** *(быстро)*. Да, да. Не надо скрываться, друзья мои. Боюсь, потому.что прекрасна! И ты увидишь, ты увидишь, как она тебя поймет. Добрее ее никого нет. |

**Действие третье**

|  |
| --- |
| *Во дворце Клитемнестры. На возвышении кресло вроде трона, с очень высокой спинкой, в котором сидит поджав ноги****Эгисф****. Кресло слишком просторно для него, и он перемещается, словно переползает на сиденье. Слева от кресла и впереди него****дети****играют с черепахой, то запускают ее, то возвращают, по-разному ее направляют, передавая друг другу. Вместе с ними за черепахой на коленях ползает****Гермиона****. Эгисф следит за ними, меняя свое положение на троне.* |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Эгисф** *(возбужденно)*. Сейчас перелезет, сейчас же перелезет. **Мальчик**. Да вижу я. Не перелезет. (*Возвращает черепаху, не давая ей преодолеть некую установленную границу, образованную сторонами квадратов на полу. Девочке*.) Теперь ты. **Девочка** *(забирая черепаху)*. Здесь. Сиди здесь. Видишь, тут твой дом. **Эгисф** *(почти прыгая на троне)*. Опять побежала. **Мальчик**. Никуда не побежала. Отстань. Просто гуляет.  *Ползают с Гермионой за черепахой.*  (*Гермионе*.) Говори же, чтo ты не говоришь? Ты ж обещала. Как будто ты черепаха. **Гермиона** *(ползая)*. Ага. (*Меняет голос и говорит "по-черепашьему"*.) Милые детки, отпустите меня погулять из дому. Мне так скучно в нем одной.  *Эгисф смеется.*  **Мальчик** *(направляя черепаху)*.Ты не одна, ты не одна. Мы же тут. **Девочка** *(Гермионе)*. А почему ты говоришь так, чтобы отпустили? Ей же должно нравиться. Вот у нее тут и спаленка, и кухонька, и свой садик. (*Показывает на разные квадраты на полу*.) **Гермиона**. Ага. (*Говорит "по-черепашьему"*.) Милые детки! Как же мне тут нравится. Спасибо, спасибо! Есть у меня и свой садик, и я в нем уже погуляла-погуляла, и нагулялась совсем. И цветочки понюхала, и бабочек посмотрела, как они с одного на другой порхают, с одного на другой. А пойду-ка я лучше в мою маленькую спаленку. О, как я хочу поваляться в моей крошечной постельке. (*Направляет черепаху*.) **Эгисф**. В постельке. (*Смеется*.) **Мальчик** *(строго)*. Она уже спала. **Гермиона**. Да? (*Обычным голосом*.) Тогда не знаю. **Девочка**. Ей теперь есть пора, вот. **Гермиона**. Ну конечно. (*"По-черепашьему"*.) Пойду-ка я в свою... (*Обычным голосом*.) А где у нее столовая? **Девочка** и **мальчик** *(одновременно, но показывая разные квадраты)*. Вот. **Девочка**. Нет, вот. **Гермиона**. Не спорьте. (*"По-черепашьему"*.) Пойду-ка я в свою маленькую столовую, и милые дети принесут мне туда еды. (*Направляет черепаху в один из квадратов. Мальчик хотел возразить, но передумывает. Это не его он показывал*.) **Эгисф** *(вдруг утратив интерес к игре)*. Оставь их, Гермиона, пусть они сами. **Гермиона**. А что делать-то? **Эгисф**. Поговори со мной. Ты никогда со мной не говоришь. **Гермиона**. Я говорю. О чем?  *Дети достают из лежащей рядом сумки листики и подсовывают под черепаху.*  **Эгисф**. Неужели тебе с ними так интересно? Интереснее, чем со мной? **Гермиона**. Мне со всеми интересно. А лучше, если я буду слушать, как ты говоришь то, что я не имею права слышать? **Эгисф**. Да как не имеешь, как не имеешь? **Гермиона**. Тетя очень ко мне добра. Я не могу предать ее. **Эгисф**. Разве ты предаешь? О, если б ты предала ее! **Гермиона**. Если я тебя слушаю, то предаю.  *Дети теребят ее, Гермиона рассматривает вместе с ними, как ест черепаха.*  **Эгисф**. Ты меня поэтому избегаешь?. **Гермиона** *(склоняясь над черепахой)*. Не поэтому. Я не избегаю. **Эгисф**. Я не буду к тебе больше приставать. **Гермиона**. Не будешь больше? (*Смеется*.) Хорошо, говори. Что? **Эгисф** *(вскочив с кресла)*. Если бы ты только захотела понять меня! **Гермиона**. Вот видишь, ты опять. **Эгисф**. Нет-нет (*живо подбегая к Гермионе и поднимая протестующе руку*). Но я ведь тут так, так... (*удивленно или вопросительно*) одинок. Ах, зачем я только приехал из Фив. Мне было так хорошо. Меня ценил царь, он меня звал к себе и со мной говорил. Спрашивал меня обо всем. Меня любили девушки.  *Гермиона смеется.*  Да, девушки. Они там совсем другие. Сильные, вольные. А как они любят! **Гермиона**. Фиванские девушки всем известны. **Эгисф**. Они хорошие, хорошие. А здесь... Вы же все будто вываренные. Даже и не хочется с вами ничего. (*Гермиона смеется*.) И меня здесь никто ни во что не ставит. **Гермиона**. Куда тебя надо поставить? **Эгисф** *(не слушая)*. Моих приказаний не исполняют. На меня не обращают внимания. Как будто не видят. Иногда я сам думаю, а я есть, есть, есть я? (*Лихорадочно ощупывая-охлопывая себя*.) ... Может, меня нет. **Гермиона**. Ты есть. Мы все – есть. Как же можно сомневаться? **Эгисф**. А я сомневаюсь. И эта ужасная женщина. **Гермиона**. Кто такая? **Эгисф** *(не слушая)*. Мужа она убила. И меня убьет... А я чувствую.  *За занавесью в двери справа становится видна****Клитемнестра****. Прислушивается.*  Убьет. Только это будет по-другому выглядеть. Я не знаю как, но по-другому. **Гермиона**. Тетя? **Эгисф**. Тетя, тетя! Она, все она кругом. То одно затеет... С этой землей еще. Развлечение! Собрать вместе и продавать. Это же надо сначала отнять. Или деньги раздавать бедным. Тоже! **Гермиона**. Тебе ж нравилось. И вы правда помогали. Народ ведь не виноват, если плохо живет. Может, кто-то не умер благодаря вам. **Эгисф**. Не нравилось. Плевать мне на народ. Сначала меня забавляло, а потом надоело. Но она же уже не может. Остановиться. **Гермиона**. А мне казалось, что это ты все придумывал. **Эгисф**. Нет. Я ничего не могу придумать. Это она, всегда она. Иногда и хочу придумать и... и... Иногда даже знаю, чтo, и... не могу, нет. (*Разводит руками*.) Иногда хочу, уже вот-вот придумается, и... Опять ничего. Даже надо что-то придумать, но... не могу. Только вот глупость какую-нибудь.   |  | | --- | | ***Дети****что-то опять делают с черепахой и пытаются привлечь Гермиону. Но она им делает знак не мешать. Слушает Эгисфа.* |   Вроде того что "я злодей" и пугать всех. А никто не пугается. Только смеются. (*Гермиона смеется*.) Как ты. Нет (*качает головой*), это она, везде она. Я царица, царица, я, я... (*В отчаянье машет рукой*.) А-а! Я то, я другое. А все думают, что это я. И ненавидят *меня*. А ее... Тоже ненавидят, но одновременно жалеют. Ненавидят. И жалеют. С ней всегда как-то сложно все. Теперь-то я понимаю, она давно ждала, чтобы царь умер, самой со всем управляться, мечтала об этом. Тут я... подвернулся. Очень удачно. Я иногда думаю, что она всюду, и это она, и то... (*Бегает между разными предметами обстановки, показывая их, по мере того как их называет*.) И кресло это – Клитемнестра, и это ложе – она же, и вон те занавеси – Клитемнестра опять же. (*Клитемнестра за занавесями пугается и отступает, но затем опять показывается. Эгисф не видит ее*.) И ты – Клитемнестра... **Гермиона**. Я не Клитемнестра. **Эгисф**. Клитемнестра-Клитемнестра! И я – Клитемнестра. Иногда. Не всегда. (*Безумно хохочет*.) Клитемнестра, ответь, где ты сейчас, в ком. (*Клитемнестра пугается*.) Одна она, а больше нет никого. **Гермиона**. Мне кажется, она тебя любит. **Эгисф**. Она? Меня? (*Хохочет*.) Да она себя не любит. Она никого не любит. Только то, что вокруг нее благодаря ей. Клитемнестра, ты где? (*Бегает, заглядывая за кресло, затем - под ложе. Поднимает черепаху и заглядывает тоже. Дети отнимают*.) Слушай, слушай (*бросившись к Гермионе, хватает ее за руку, которую та пытается отнять*), помоги мне. **Гермиона**. Я? Как я могу? Я же не могу. **Эгисф**. Можешь, можешь. Не думай ни о чем, скажи "да". Бежим, бежим со мной, Гермиона! И ты меня спасешь! **Гермиона**. Бежать? Куда? (*Встает, оставив руку в руке Эгисфа*.) **Эгисф**. Куда, не знаю. Куда-нибудь. Далеко. Мы спрячемся, и нас не найдут. А потом-то, потом, когда все успокоится, мы объявимся. Мы объявимся, а она нас оставит в покое. У нее быстро все проходит, любой порыв, уж я-то знаю. Это у них семейное. Убила царя, а потом жалела. Поселимся где-нибудь, где о нас не слышали. Ты любишь детей, у нас будет много детей. Бежим, Гермиона! (*Тянет ее за собой*.) **Гермиона**. Детей? (*Делает за ним несколько шагов*.) Да вот же твои дети. **Эгисф**. Это ее, ее. А с тобой будут мои. (*Тянет*.)   |  | | --- | | *Гермиона послушно, как во сне, идет за ним. Дети с визгом их окружают, отталкивают Эгисфа, пытаясь отцепить его руку от Гермионы.* |   **Дети**. Ты плохой, плохой. Отпусти ее! Уходи! **Клитемнестра** *(входя, кричит)*. Няня! Няня! **Эгисф** *(застывает на мгновение, затем, выпустив Гермиону, направляется в сторону трона)*. Ты подслушивала. Это в твоем духе. **Клитемнестра**. Не подслушивала, а слышала. (*Вбежавшей кормилице*.) Уведи детей. (*Кормилица забирает детей. Эгисфу*.) С тобой мы потом поговорим. Не сейчас. Ты шут, шут и есть. Не я тебя им сделала. Я могла тебя сделать только царем. Ты не захотел. Хорошо. Не я тебя убью, ты сам себя. Уже убил. **Эгисф**. Мне уже все равно. **Клитемнестра**. А сейчас уйди, пожалуйста. Тяжело тебя видеть. **Эгисф**. Куда я пойду? Я никуда не пойду. Тут все твое. **Клитемнестра**. Это место моего мужа, ты его занял. **Эгисф** *(бормочет)*. Мужа! Которого? **Клитемнестра**. Что? Что? Да того, кого же (*срываясь на крик*), царя! Он был животное, конечно, но царь. То есть смелое, сильное, благородное животное, а ты – маленький вонючий зверек. **Эгисф** *(бормочет)*. Когда-то я ей нравился. **Клитемнестра**. Что? Это прошло, это был порыв, сам сказал. Господи, и зачем я только приходила, так бы и не знала ничего. **Эгисф**. Сестра, сестра! **Клитемнестра** *(в бешенстве)*. Не называй меня так! **Эгисф**. Я и не называю. А что случилось? Ничего. Ну говорил я. Ну прости меня. И ты не поняла, это была игра, репетиция. (*Вставая и подбираясь к Клитемнестре*.) Я не буду так больше. И не подойду к ней. Зачем она мне? Забудь, забудь, и давай все опять по-старому. Станем править, заниматься крестьянами, я тебе буду помогать. Давай! **Клитемнестра** *(переходя от Эгисфа. Вместе с ней переползает на коленях Гермиона, уже припавшая к ее руке)*. Нет, поздно. По-старому уже не может. **Эгисф**. Может, может. Ты попробуй. Как будто и не было ничего. **Клитемнестра** *(опять переходя. За ней и Гермиона на коленях)*. Это у тебя только так. Не было, когда было. А я не могу. И зачем ты только к девчонке полез. Часто ты так с ней? **Эгисф**. Не часто, не часто. (*Идя за ней*.) **Клитемнестра** *(переходя)*. Ну допустим. Но как ты мог? Она же ребенок. **Эгисф**. Вот поэтому. (*Прекращая преследование Клитемнестры и направляясь к креслу*.) Что ребенок. А мне и нужна после твоего-то, всего твоего этого... **Клитемнестра**. Ну, ну? **Эгисф**. Тела. После всего твоего тела. (*Обводит кругом рукой, показывая размеры*.) **Клитемнестра** *(в задумчивости)*. Вот что? **Эгисф**. Да, разросшегося. Бестелесное что-то. Ребенка. Девочку. **Клитемнестра**. Понятно. Я это запомню. Будет тебе и девочка, и мальчик. Познакомишься. **Эгисф**. А мне что, запоминай. Мне все равно. (*Садится поджав ноги*.) **Клитемнестра**. Ладно, сам ты не знаешь, что делаешь. (*Поворачиваясь к Гермионе*.) А ты... **Гермиона** *(прижимаясь к руке Клитемнестры)*. Простите, простите меня. **Клитемнестра**. Ты не виновата. **Гермиона**. Я не хотела. Он сам... **Клитемнестра**. Я знаю. Ты не виновата. **Гермиона**. Я бы все равно не поехала с ним никуда. (*Испуганно косясь на сидящего Эгисфа*.) **Клитемнестра**. Не сомневаюсь. А если бы поехала, все равно бы вернулась. **Эгисф**. Не вернулась бы. **Клитемнестра**. Конечно, вернулась бы. Поговорим лучше о другом. Я ведь зачем шла? Твои родители здесь. А раз мы столько времени на это все потратили, так они поднимаются, наверное. **Гермиона**. Господи! А как же я? **Клитемнестра**. А что ты? Встретишь их, и все. Только успокойся сначала. **Гермиона**. Тетушка, тетушка! Не отдавайте меня. **Клитемнестра**. Я не отдам. Я с ними поговорю и не отдам. Не волнуйся. А не получится, если не получится, то я знаю, как поступить. **Гермиона**. Я боюсь их. **Клитемнестра**. Чего ж это? Ведь только родители. **Гермиона**. Я их не видела столько. Какие они? **Клитемнестра**. Обыкновенные. Как все. **Гермиона**. Особенно эту, эту... **Клитемнестра** *(улыбаясь)*. Ну, кого? **Гермиона**. Эту женщину.. **Клитемнестра**. Она тебе мать. **Гермиона**. Нет, нет! А все говорят, что из-за нее все, и война, и тут все.   |  | | --- | | *Эгисф слезает с кресла и уходит. В двери почти сталкивается с****Еленой****и****Менелаем****. Осторожно обходят друг друга.* |   **Клитемнестра**. Да тебе не все ли равно? Ты ж всегда говоришь, что тебе все – все равно. **Гермиона**. Да, да. Но сейчас... **Клитемнестра**. Вот видишь. Просто надо немного успокоиться. **Елена** *(входя. За ней – Менелай)*. Где тут моя девочка? Где моя девочка? А-а, вот и она. (*Полуобернувшись к мужу и показывая на Гермиону*.) Посмотри, да ее и не узнать. Совсем красавица. Красивее меня. **Менелай**. Действительно. Не красивее, нет, не красивее, но тоже хороша. **Клитемнестра**. Да, это Гермиона. Возвращаю вам ее (*успокаивающий жест дернувшейся Гермионе*) и больше, чем брала ее, и, надеюсь, лучше. **Елена**. Ну уж лучше, лучше, всегда ты что-нибудь... **Менелай** *(обходя вокруг трепещущей Гермионы и разглядывая ее*). Да брось ты. Конечно, лучше. То несмышленый ребенок, а то настоящая взрослая девушка. Просто удивительно. (*Встретив насмешливый взгляд Елены*.) Нет, правда же, выросла. **Елена**. Тебе лишь бы выросла... Иди ко мне, крошка, обними маму.  *Гермиона неловко подходит, они обнимаются.*  (*Мужу*.) А теперь ты. (*Менелай обнимает дочь*.) **Клитемнестра**. Лена, мне надо с тобой поговорить. **Елена**. Поговорим, конечно. (*Мужу*.) Ну, а ты чего стоишь? Бери дочь, иди, гуляй с ней, знакомьтесь. Ты ее и тогда не много знал. **Менелай** *(Гермионе)*. Покажешь мне здесь все, ладно? А то я и забыл, что тут где. Не был долго. **Гермиона** *(очень тихо)*. Покажу.   |  | | --- | | *Менелай с улыбкой протягивает руку ладонью вверх. Гермиона, помедлив, вкладывает в его ладонь свою. Менелай тянет Гермиону к себе. Она приближается к нему, улыбается в ответ сначала робко, потом живее, уже готовая засмеяться. Поравнявшись, поворачиваются и уходят рядом, весело помахивая соединенными руками.* |   **Елена** *(глядя им вслед)*. Я думаю, что они подружатся. **Клитемнестра**. Конечно. Отцы всегда дружат с дочерьми. ... Если только это его дочь. **Елена** *(хохотнув, идет к трону, садится)*. Не знаю, что ты имеешь в виду. Рожать надо от мужей. Я этому всегда следовала. **Клитемнестра**. Всегда ли? **Елена**. Да. Остальное слухи. Или твои выдумки. О, да здесь удобненько. (*Откидывается*.) Иди сюда, поворкуем. (*Приглашающе хлопает по сиденью*.)   |  | | --- | | *Клитемнестра идет и подсаживается на краешек, так что раскинувшая руки и как бы растекшаяся по спинке кресла Елена оказывается почти за ней.* |   Ффу, какая серьезная! Давай обнимемся что ли, сестры все-таки. **Клитемнестра**. Если хочешь.  *Обнимаются. Елена – с преувеличенной пылкостью, Клитемнестра напряжена.*  **Елена** *(словно удовлетворенная)*. Ну, что ты хотела? Не о детях же моих. **Клитемнестра**. Отчасти и об этом. **Елена**. Говорят, ты очень привязалась к моей девочке. **Клитемнестра**. Твоя девочка стала теперь больше моей. **Елена**. Вот-те раз! Впрочем, я ожидала что-то такое. И что тебе надо-то от меня? **Клитемнестра** *(страстно)*. Оставь мне ее, Лена, Лена! Ну зачем она тебе? **Елена**. Как зачем? Да просто так. Я вообще так не думаю никогда: зачем? Низачем. Почему у меня не может быть своей дочери? Пока другой нет. **Клитемнестра**. Была уж одна. **Елена**. Была. Но про это никто не знает. Кроме тебя. И что вы с ней сделали? **Клитемнестра**. Это не я. **Елена**. Убили. Все повторяется, не правда ли? А я не хочу. **Клитемнестра**. Это не я. Я ее любила. **Елена**. Всегда не ты и всегда всех любишь. А потом они умирают. Всё умирает, всё, к чему ты ни прикоснешься. Не хочу. **Клитемнестра**. А ты? И ты тоже. Мы же сестры, сама говорила. **Елена**. Ага. Только отцы разные. **Клитемнестра**. Да-а, сказкам верить. **Елена**. Почему? Я же не говорю, что Зевс. (*Хохочет*.) **Клитемнестра** *(чуть улыбаясь)*. Ладно тебе. Ты всех равняешь по себе. **Елена**. Ну признайся, признайся (*толкая ее в бок*), ведь и ты не любила нашей мамы. **Клитемнестра**. Не любила. **Елена**. Ну и хватит о ней. Умерла, и все. Что о ней долго думать? Сама виновата. Нет, ну скажи, зачем? **Клитемнестра**. Я с тобой согласна. **Елена**. Чтобы самой, самой! (*Показывая, как будто завязывает вокруг шеи веревку*.) Чтобы я что-то сама над собой сделала!.. Ты видела тело?  *Клитемнестра качает головой: нет.*  Интересно было б посмотреть. Язык, наверное, вывалился, распух, почернел, как это всегда. Брр! (*Видимо содрогается*.) **Клитемнестра**. Мы не знаем всех ее причин. Но говорили, из-за тебя. **Елена**. А ты и рада. Это у вас всегда, с самого начала. Как что, так я. Не-ет, если б я решила умереть, выбрала б другой способ. Меч, например. Как мужчина. Это красивее. Ну почему, почему я не родилась мужчиной? Я была бы как Тесей. **Клитемнестра**. Да уж ты его хорошо знала. Лучше, чем другие. **Елена** *(кивая)*. Знала. Но не лучше. Не-ет. У него многие были и без меня. **Клитемнестра**. Ты всегда привлекала мужчин. С детства еще. **Елена**. Это правда. **Клитемнестра**. И они тебя делили. **Елена**. Делили. (*Хохоча*.) Поделить не могли. **Клитемнестра**. Жребий бросали. **Елена**. Было. ...Ну и что? Что ты хочешь сказать? **Клитемнестра**. Как о вещи. Кому достанется. **Елена** *(поднимая палец)*. А вот это... Стоп. Это спорно, кто из нас был вещью, я или они. **Клитемнестра**. Вещью. Ты была вещью. **Елена**. Это спорно. А ты, ты? Тебя не копьем царек твой добыл? Надо, надо было его тогда пристукнуть. Как братья хотели. Это отец раздобрился. Тогда б и не было ничего. **Клитемнестра**. Я же и говорю: сестры. **Елена**. Нет. Я – другое дело. При чем здесь я? Я собой не владею (*тянется, изгибаясь, широко разводя локти и зевая*), понимаешь? А ты всегда рассчитывала. (*Наклоняясь к Клитемнестре и показывая на свое тело*.) Это оно. Я живу как будто всегда вдвоем. Из-за него все, и жребий мечут.  *Клитемнестра изумленно глядит на нее.*  А душа моя совсем в другом месте, неделимая. Потому что поделить ее нельзя. **Клитемнестра**. Где же? **Елена**. Не знаю. Может, в Египте. Откуда я знаю? **Клитемнестра**. Да ты шлюха. Ты рассуждаешь как шлюха. **Елена** *(хохоча)*. Почему это? Нет. **Клитемнестра** *(которая все время продолжала об этом думать)*. Все равно ты не сможешь дать ей то же, что я. Оставь, а? **Елена** *(кивая)*. Ага. Плаху. Не хочу. **Клитемнестра**. Я бы ее и замуж выдала. Почему плаху? **Елена**. Если оставлю, то плаху. За кого это? **Клитемнестра**. Ну, за кого?.. Хоть за Ореста. **Елена**. Вот что-о! Рассчитала уже. Как это ты всегда. Приманить хочешь? Боишься? Тогда тем более – нет. Тебя наказать надо. А я давно хотела. **Клитемнестра**. За что же наказывать? **Елена**. С детства. А за то! Я всегда завидовала тебе. Ты не знала? За то, что не виновата. Вместе нашалим что-нибудь, а отвечать мне. Я уже знала. Я по-омню. **Клитемнестра**. Потому что ты дура. (*Громче*.) Дура! **Елена**. Вот и мужа тебе. Тоже! Одного убили, другого дали. И все тихо так, спокойно. А меня рвали! Ну что им? Зачем? Дали бы мне там спокойно. Так ведь нет. А мне там хорошо было. Меня любили. Зачем было все это устраивать? Так им надо, чтоб по-своему сделать. А я опять виновата. **Клитемнестра**. Да ведь ты, ты (*задохнувшись*) сама. Шлюха! Знаю я, как тебя любили и кто. Всё-о (*стучит пальцем по подлокотнику*) известно. Тебе всегда было все равно – хоть Тесей, хоть кто. **Елена**. Тесей? Да я же тогда совсем девочкой была. Кто же меня спрашивал? И не нравился мне он. Как вспомню, борода эта его. Брр. Мне вообще Пирифой нравился. Он-то меня любил. А досталась Тесею. Пирифою пристукнуть бы его, так ведь нет. Друг! Слово! А почему это он тогда за Персефоной отправился? Да потому что только она и могла со мной равняться, меня ему заменить. Он так думал. Но не заменила бы, нет, не заменила. **Клитемнестра** *(почти восхищенно)*. Какая же ты все-таки шлюха!  *Елена хохочет.*  А потом-то, потом? **Елена**. Парис? Это другое. Тогда у меня уже было оно. (*Показывает на тело*.) Я как увидела, как он вывел по столу вином "я люблю тебя", так и поняла: вот, наконец. Только бы не заметили, только не заметили. Но этот-то (*кивает в сторону, куда ушел с Гермионой Менелай*) никогда ничего не замечал. А с другой стороны, что ему и оставалось? Ему только и оставалось: не замечать А иначе разве он был бы царем? Без меня-то. (*Шепотом*.) Скучно ему было, понимаешь? С этим-то? (*Кивок в ту же сторону*.) **Клитемнестра** *(тем же шепотом)*. Кому? **Елена** *(так же)*. Телу моему. И в ту же ночь мы бежали. Втроем. (*Смеется*.) Ах, как нам было на том острове, как было! Ты и не знаешь. Когда мы пережидали погоню. Когда они мимо проплывали, а мы любили друг друга. Мы же их видели, все эти их паруса. Да откуда тебе! Ты ж привыкла вон (*обводит головой вокруг*) тут, в сырости, с мокрицами. Тебе не понять. Потому и не любила меня, что хотела так же. **Клитемнестра**. Я не хотела. **Елена**. Конечно! У тебя ж все какие мужья были? Как этот мой. Воины. А Парис совсем, совсем другое. Безбородый. А это важно: когда у мужчины нет бороды. **Клитемнестра**. Тьфу ты. (*По-настоящему сплевывает*.) Правда, шлюха! **Елена** *(хохоча)*. Не было. Не было у него, бороды-то. (*Резко оборвав смех. Задумчиво*.) И у Гелена не было. **Клитемнестра**. Еще один. Кто такой? **Елена**. Да... (*Машет рукой*.) Брат его. Мне тогда как раз Парис надоел. То есть не мне, конечно, а... Но все равно. А тут и убили его кстати. Да только не везло мне всегда. Досталась опять не ему, а старшему, Деифобу. (*Улыбаясь*.) С бородой. **Клитемнестра**. Ленка, Ленка! Убьют тебя, когда-нибудь да убьют. **Елена** *(безмятежно улыбаясь)*. Да и пускай. Только б не скоро. Скоро было б жалко. А ты что, тоже думаешь? Вот и я иногда (*понижая голос и наклоняясь*) думаю: убьют, убьют меня! (*Покаянно качая головой*.) И знаешь как? мне иногда кажется. **Клитемнестра** *(таким же шепотом)*. Как? **Елена** *(торжествуя и в полный голос)*. Как маму, как маму. (*Обводя пальцем вокруг шеи и вздергивая*.) Только не я себя, а меня (*и уже хохоча*), меня! (*Оборвав смех и очень тихо, с недоумением*.) Только ведь кажется, что не за что! **Клитемнестра**. Как же не за что, как не за что! Когда ты вон какая! *Елены*. Да что ты прямо? Я же тебе просто рассказываю. (*Задумчиво*.) Он и ушел, как Пирифой, мальчик мой. И передался, и рассказал все, что знал. А отдали б меня Гелену, не взяли бы ваши Трои. **Клитемнестра** *(начинает очень тихо)*. И Парис погиб. **Елена**. Погиб, что уж. **Клитемнестра** *(громче)*. И этот, Деифоб. И Гектор, и Приам. **Елена**. Гектор, да. **Клитемнестра**. И весь город сожгли, и дома, и храмы. (*Почти кричит*.) А сколько наших, наших полегло! И все из-за тебя. **Елена**. Я не убивала мужа. **Клитемнестра**. Да как сравнивать? То один, а то сотни, со-отни! **Елена**. Всегда ты считаешь. Какая разница! И я не планировала. Оставили бы меня в покое... А ты, ты планировала. **Клитемнестра**. Я не планировала. Я не убивала его. **Елена**. В баню заманила? **Клитемнестра**. Не было бани, не было. Его на пиру убили. **Елена**. А ступени? Ведь рассказывают же. Ступени-то. Намылила еще. **Клитемнестра**. Врут! Не было ступеней. **Елена**. Чтобы поскользнулся Он и поскользнулся. **Клитемнестра**. Он поскользнулся на жиру. **Елена**. Да головой-то и... **Клитемнестра** *(шепчет почти механически, не слушая)*. Не было этого. **Елена**. И еще сеть накинула, чтоб не встал. **Клитемнестра** *(кричит, вскочив)*. Не было сети. **Елена**. Да что же было-то, если не было ничего? **Клитемнестра** *(очень тихо)*. Несчастный случай. **Елена**. Ну и у меня одни несчастные случаи.   |  | | --- | | *В двери справа показывается****Электра****. Клитемнестра замечает ее и кивает вопросительно. Электра делает ей знаки.* |   **Клитемнестра** *(Елене)*. Подожди меня, я сейчас. (*Идет к Электре. Они шепчутся в дверях. Елена нежится, раскинувшись в кресле. Назад возвращается бегом*.) **Елена**. Кто это там с тобой? **Клитемнестра** *(запыхавшись)*. Да... Не важно. Извини, я сейчас... больше не могу... говорить. Продолжим потом. **Елена**. Жаль. Было очень интересно. **Клитемнестра**. Да. Потом, потом. (*Убегает*.)   |  | | --- | | *Елена некоторое время сидит в задумчивости, раскинувшись. Потом встает и, как-то передернув плечами, уходит.* | |

**Действие четвертое**

|  |
| --- |
| *У дома Электры. Декорации – как во втором акте. На скамье за столом сидят****Креон****и****Пилад****, по другую от них сторону –****Орест****.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Креон** *(ни к кому не обращаясь)*. Вот когда смотрю вверх, то будто опять вижу. Хотя этого, конечно, не может быть. **Пилад** *(ластясь к нему и обнимая за шею)*. А ты попробуй, ты попробуй. Ты смотри в одну какую-то точку, будто видишь ее. Так, знаешь, напрягись изо всех сил (п*оказывая, как*). Может, правда увидишь. Говорят, и случаи такие бывали. **Креон** *(улыбаясь и качая головой)*. Нет, не-ет. Этого уже не может быть. **Орест**. Оставь его, оставь, Пилад. Что ты его тормошишь? Он же старик. **Пилад**. Он-то? Да он покрепче нас с тобой. Правда, старичок? Ты покрепче? **Креон** *(улыбаясь)*. Да я еще ничего, ничего я. **Пилад** *(хохоча, Оресту)*. Вот видишь какой он? А я его люблю. Усынови меня, старичок, а? Я хочу. **Креон**. Усыновлю, чего уж. Если ты хочешь, то и усыновлю. Ты веселый. **Пилад**. Усыновишь? Правда? (*Обнимая его*.) Хорошо. (*Оресту*.) Только с ним я и чувствую себя в безопасности. **Орест**. Отчего это? И у тебя же уже есть отец. **Пилад**. Он далеко. А я хочу, чтобы здесь. Да не знаю. Боюсь я. **Орест**. Ты всегда боишься. **Пилад**. Нет. Просто такое ощущение... (*Перебирает пальцами*.) Выбираться надо отсюда. **Орест**. Выберешься. **Пилад**. Обратно. Вот и отец пишет. **Орест**. У тебя есть оте-ец. Не знаю, чтo тебе здесь. **Пилад**. Если женюсь на Электре, увезу ее. **Орест**. Увезешь. А я же здесь жи-ил. Тогда было, конечно, по-другому. Или так кажется. **Пилад**. Да люди! Кроме него, все. Он-то хороший, он – хороший. (*Показывает на старика*.) **Орест** *(пожимая плечами)*. По-моему, как везде. **Креон** *(выставляя лицо вверх)*. Солнышко засветит, и вот мне уже хорошо. А скроется, и так на сердце, так на сердце... Потому что природа. **Пилад** *(горячо)*. Иные, они совсем иные. Ты не замечаешь, потому что о другом думаешь. Будто с ними происходит и не видно что. Я не люблю, когда не видно. **Орест**. Наверное. Вот и мне... придется. Когда все тут закончим. **Пилад**. Тоже уедешь? **Орест**. Придется. **Пилад**. Ну значит, с нами. **Орест** *(улыбаясь)*. Если бы! **Пилад**. Конечно! А то куда же мы без тебя? **Орест**. Так ведь и мне бы очень этого хотелось... **Креон** *(опустив голову)*. Вот как все уедут, и Электра, все, тогда останемся мы с тобой опять одни. **Орест**. Ты с кем это, старик?  *Тот молча покачивает головой.*  Пилад. Орест! **Орест**. Что, милый? **Пилад**. Я сделаю все, как ты скажешь, все. И я же обещал. **Орест** *(смеясь)*. Договорились! Это хорошо, что ты такой... такой решительный. Правда. Предоставь все мне и ни о чем не думай. Все и получится. (*Треплет его по плечу*.) Увидишь! **Пилад**. Я тебе верю. Но вот что я подумал... Нам же надо будет это... убивать?. **Орест**. Может быть. И что с того? **Пилад**. Когда мы решим-то, кто виновен. **Орест**. Надо будет. Но не тебе, не тебе. Ты ничего не должен. Если не хочешь, конечно. Ты тут ни при чем и можешь ни в чем не участвовать. **Пилад**. Ну нет. И мне, мне тоже. Я тебя не оставлю. И я хочу. Только я боюсь: вдруг у меня не получится? **Орест** *(смеясь)*. Получится. Смотри, как я, и повторяй.  *Пилад собирается что-то ответить, но не успевает.*  **Электра** *(появляясь)*. А вот и мы. Заждались? (*Оглядываясь на идущую за ней, будто внутренне застывшую, как-то вытянувшуюся Клитемнестру. Та переводит ищущий взгляд с Ореста на Пилада. Орест встает*.) **Клитемнестра** *(бросаясь к Оресту)*. Сыночек, сыночек! Поговори со мной. Не отталкивай меня! (*Пытается обнять, он отталкивает ее*.) Я тебя так ждала. **Креон** *(приподнимаясь в волнении и будто ища невидящими глазами)*. Это она, она, ласточка моя! Я слышу. *Говорят все вместе:* **Электра** *(с другой стороны обнимая Ореста)*. Выслушай, выслушай ее! Она нас любит. **Орест**. Нет, нет, я не могу. Я не должен. *(Пытаясь освободиться.)* **Электра**. Что ты не должен? **Орест**. Говорить, говорить. С ней. **Клитемнестра**. И я тебя не бросала, не думай. Это они увезли тебя. Я не знала ничего. (*Обнимает его, а он вырывается*.) **Электра**. Не надо так. Погоди. Посмотри на нее. (*Пытается повернуть его к матери*.) **Орест**. Пустите меня. Я сам. Я должен сам разобраться. Без вас. **Электра** *(борется с ним*). Каждый имеет право, чтобы выслушали его. **Орест**. А я не буду. **Клитемнестра**. Я же люблю тебя. (*Привлекая его к себе*.) **Креон** *(стуча палкой и подступая к борющимся, нащупывая их рукой)*. Ты пришла, все-таки пришла? А я всегда знал. **Орест**. Ты не меня, не меня. (*Борется*.) Ты своего Эгисфа. **Клитемнестра**. Нет, нет. Это раньше, это было раньше. **Электра**. Почему же ты не веришь мне? (*Поворачивая его*.) Она же ни в чем не виновата. **Клитемнестра**. А теперь, теперь все будет по-другому. Я сделаю, как ты захочешь. Как ты только захочешь. (*Обнимая его, он вырывается*.) **Электра**. Правда, правда, Орест! Она несчастная. **Орест** *(прекращая сопротивление)*. Ну, что? **Клитемнестра**. Сыночек мой! (*Обнимая его*.) Спрашивай, спрашивай скорей меня, а я тебе стану отвечать. **Пилад** *(Электре)*. Оставьте их, отойдем. Пусть они тут сами. (*Уводит ее*.) **Креон**. Послушай ее, мальчик, эту бедную женщиину. (*Садится в стороне*.) **Орест**. И ты мне скажешь правду? **Клитемнестра**. Да. **Орест**. Ведь не скажешь, не скажешь. (*В волнении ходит, схватившись за голову*.) **Клитемнестра**. Я скажу тебе правду. **Орест**. Хорошо. (*Остановившись*.) Ты любила отца? **Клитемнестра**. Нет. **Орест**. Это правда, правда. Это должно быть правдой. (*В волнении ходит*.) А иначе зачем бы тебе... (*Быстро*.) Ты любишь Эгисфа? **Клитемнестра**. Нет. **Орест**. Ну ведь врешь опять! (*Ходит, схватившись за голову*.) Зачем? **Клитемнестра**. Я не люблю его. **Орест**. Погоди, погоди. Тут что-то должно быть. (*Ходит*.) Ты его люби-ла? **Клитемнестра**. Да. **Орест**. Вот в чем дело. Ты его разлюбила? **Клитемнестра**. Да. **Орест**. Разлюбила... Почему? **Клитемнестра**. Я должна отвечать?  **Электра** *(по другую сторону сцены)*. Остановимся. Нам ведь с вами тоже надо. Поговорить. **Пилад**. Да надо. О чем? Я не знаю. **Электра** *(убежденно)*. Надо. (*Рассматривая его*.) Вы все-таки очень молоденький. И вы красивы. Очень. Красивее моего мужа. **Пилад**. Не знаю. Со мной так никто не говорил. **Электра**. Правда? (*Живо*.) И у вас никогда не было... не было женщины. **Пилад** *(удивленно)*. Да нет. А разве это нужно? **Электра** *(улыбаясь)*. Не нужно. Совсем. Как интересно! И красивы, и невинны, и Орест вот хочет. Скажите, Вы это из-за него? Вы так любите брата? **Пилад**. Я... Я его... люблю. **Электра**. И только поэтому женитесь на мне? Что он велел вам? Конечно! **Пилад**. Не поэтому. Я не поэтому. **Электра**. Я просто хочу понять. Я же не могу, я должна решить, что мне делать. **Пилад**. Да, да. То есть нет. Но если он мне скажет... Я готов. **Электра**. Вот видите. **Пилад**. Но Вы мне тоже ... Я к вам тоже очень хорошо отношусь. **Электра** *(улыбаясь)*. Неужели? (*Делает движение к нему, как будто хочет дотронуться, а тот уклоняется*). Я вам не верю. (*Идет за ним*.) **Пилад**. Но это правда, это же правда. (*Уходит от нее по кругу*.) **Креон** *(вдруг подняв голову)*. Не отпускай, не отпускай его, девонька! Он хороший мальчик. Я же вижу. (*Затихает*.) **Электра**. Я ведь не могу выйти за вас, не зная, что вы любите меня. (*Идет*.) **Пилад**. Я вас... люблю. (*Уходит от нее*.) **Электра** *(преследуя его)*. Вы мне это должны доказать. **Пилад** *(убегая)*. Я... докажу. **Электра**. Какой смешной! (*Пытаясь догнать*.) Иди ко мне скорее. Да что ты уходишь-то от меня? Я такая противная? **Пилад** *(так же)*. Не противная, не противная. Но я... я тебя боюсь. Вот. **Электра**. Чего же это? Разве я страшная? Я не страшная. (*Идет за ним*.)  **Орест**. Ты обещала... мама.  *При последнем слове она делает движение к Оресту, а он уклоняется. Она идет за ним. В дальнейшем обе пары во взаимных манипуляциях движутся в направлении середины сцены и постепенно сближаются. Это напоминает балет.*  **Клитемнестра** *(идя за Орестом)*. Он изменил мне. **Орест**. Изменил. Как просто. С кем? (*Уходя от нее*.) А, какая разница! А отца? Тоже поэтому? Поэтому? Это та девушка, что он привез? Я слышал про нее. **Клитемнестра**. Не поэтому. (*Идя за ним*.) **Орест** *(убегая)*. Тогда из-за сестры? Потому что он убил ее? Это было правда ужасно. **Клитемнестра**. Ифигения не была мне дочерью. (*Преследуя его*.) **Орест**. Не была. Как же так? Чьей же она была? **Клитемнестра**. Елены. Она мне оставила ее. **Орест**. Елены! Опять Елены. (*Ходит один по кругу, схватившись за голову. Мать наблюдает за ним со стороны. Вдруг остановившись перед ней*.) Отец знал?  *Клитемнестра кивает.*  (*Продолжает ходить*.) Всегда, всегда она. **Креон** *(по-прежнему)*. Сколько же все-таки пережили эти люди. А все говорят: древние. Да разве они, когда... (*Затихает*.) **Клитемнестра**. Она сейчас здесь. **Орест**. Она?! Как это? Где? **Клитемнестра**. Во дворце. Она приехала. С твоим дядей. **Орест**. Пилад! Слышишь? Елена здесь! (*Сжимая кулак*.) Мы ее схватим. **Клитемнестра** *(живо, подавшись к нему и схватив за сжатый кулак)*. Схватите, схватите ее! Судите! Бросьте ее в темницу! Только не отпускайте, пожалуйста, не отпускайте, потому что она... потому что она... **Орест**. Что? **Клитемнестра**. Ничего. **Орест** *(чуть отступив, но не отнимая руки)*. А если мы ее убьем? **Клитемнестра** *(по-прежнему горячо)*. Да, да. Убейте, скорее ее убейте. Это будет лучше всего. **Орест**. И ты не станешь заступаться, защищать ее? **Клитемнестра**. Не стану. **Орест** *(задумывается, потом кивает)*. Мы убьем. А тогда почему?  *Клитемнестра сейчас же понимает его, но молчит, словно решая, что сказать. В рассеянности уходит от него, подняв руку, точно грозя, останавливая или предупреждая. Он идет за ней.*  **Электра** *(по-прежнему преследуя Пилада)*. А страшная, так он же велел тебе. Велел или нет? А ты убегаешь от меня. **Пилад**. Я не убегаю. (*Убегая*.) Но не сейчас. Пожалуйста! Мне нужно время. (*Кричит*.) Не трогайте меня. **Электра** *(преследуя)*. На что это? Нет. А ты меня так, так. Можешь? Без него? Полюбишь меня так? **Пилад** *(с прежними движениями)*. Я полюблю, я вас полюблю. **Электра** *(с прежними движениями)*. Я тебе не верю. Я же черная, черная, видишь, везде. (*Показывает на ходу руки и трогает лицо*.) Полюбишь? Такую-то? Нет. А я ведь почу-увствую. **Пилад**. Это солнце. (*Оглядываясь*.) Когда будем в городе жить, это сойдет, сойдет. (*Пятится перед ней, отталкивая ее руки*.) **Электра**. И не прощу. (*Наступая на него*.) Солнце. Так я и ей сказала. А это не солнце, не солнце. Это процесс, понимаешь? Почернела, и всё, не знаю почему. И не сойдет. Никогда. Полюбишь такую? **Пилад** *(пятится перед ней)*. Я привыкну к вам. Уже привыкаю. Я привыкну, и мы уедем. Там ты станешь другой. **Креон** *(по-прежнему)*. Он правду говорит, девонька! Уезжай с ним! Все уезжайте! Потому что здесь плохо. А мы... мы останемся. (*Затихает*.) **Электра** *(вдруг останавливаясь)*. Правда? Обещаешь? **Пилад** *(останавливаясь)*. Да, да. Вот как все будет. **Орест** *(останавливаясь)*. Ты обещала. **Клитемнестра** *(останавливаясь)*. Да, правду. Орест, твой отец был не первым моим мужем. **Орест** *(удивленно)*. Я знаю. Но я никогда не придавал этому значению. Мне казалось, что вы счастливы вдвоем  *Обе пары стоят теперь почти рядом, разделенные небольшим расстоянием.*  **Клитемнестра**. Я любила своего мужа, Орест. А он... он убил его. **Орест**. Вот что! Но как же, как же... И ты все ждала (*почти кричит*), все ждала, да? Отомстить? **Клитемнестра**. Твой отец был настоящий царь, Орест! Он был очень, очень силен. И... и в любви тоже. Ему все подчинялись. И я тоже. Я тоже подчинялась. Я никогда не могла устоять. Не могла... Пока он был тут. А когда уходил, я ненавидела его. А потом он возвращался. И я... Я опять любила. **Орест**. Все-таки любила. (*Быстро*.) Вы убили его? **Клитемнестра**. Не я. **Орест**. Ну ведь врешь, врешь! **Клитемнестра**. Это правда. **Орест**. И не было заговора? **Клитемнестра**. Не было. **Орест**. Ловушки? **Клитемнестра**. Нет. **Орест**. Ты не знала заранее?  *Клитемнестра качает головой.*  Не было, не было, ничего не было. (*Приплясывает, потом подпрыгивает, делая антраша. Клитемнестра с улыбкой следит за ним*.) Ты ничего не знала, ведь так?  *Клитемнестра кивает.*  Как хорошо! Мама! (*Протягивает к ней руки, они обнимаются*.) Но кто же тогда?  **Электра**. И ты меня заберешь отсюда? **Пилад**. Заберу. Я заберу, да. **Электра**. А они? Они поедут с нами? **Пилад**. И они. И они тоже. **Электра**. Мы будем жить все вместе, вчетвером. Мама, ты слышала? В маленьком домике. Где нас никто, никто не знает. Мама! Он обещал мне. (*Обнимает Пилада. Он больше не сопротивляется*.)  **Клитемнестра**. Это был несчастный случай. **Орест**. Несчастный случай! Как хорошо! (*Обнимаются. Приостановившись*.) А Эгисф? **Клитемнестра**. Эгисф, да. (*Горячо*.) Он, он во всем виноват. Несчастный случай и... И Эгисф. **Орест**. Ты изменяла с ним отцу? **Клитемнестра**. Нет, Орест, верь мне. Пока был жив царь, я не изменяла. Ни с Эгисфом, и ни с кем. А он, он добивался меня. Ты не знаешь, *как* он добивался. И он подговаривал меня. Он подговаривал. Чтобы нам вместе убить царя. Но я никогда не уступала ему. Ни в чем. А потом, потом (*плачет*), это произошло. А я... Я только хотела помешать. (*Продолжает плакать*.) У меня не вышло, и я осталась совсем, совсем одна. Он воспользовался, Орест, он просто воспользовался. **Орест**. Пилад! Слышишь? (*Сжимая кулак*.) Мы убьем его. **Клитемнестра**. Убейте, скорее убейте его. И его, и Елену. Это они, это все они... **Орест**. И тебе не будет жалко его? **Клитемнестра**. Не будет. Мне не будет. Зачем он мне, Орест, если у меня теперь есть ты? **Орест** *(кивая)*. Хорошо, мы убьем его.   |  | | --- | | *Справа медленно, будто задумавшись, входит****Евмел****. Заметив обнимающуюся группу, приостанавливается, но тут же и ускоряет шаги. Его все видят.* |   **Евмел** *(Пиладу, которого Электра держит за руку)*. Эй, эй, ты чего это. Отпусти ее. Не знаешь, она моя жена. **Пилад**. Я и не держу. Пожалуйста. (*Хочет отойти*.) **Электра** *(не пуская его)*. Евмел, как хорошо, что ты пришел! А это мой жених. Вот смотри. (*С нежной гордостью взглядывает на Пилада, будто показывает*.) **Евмел**. Какой жених? Ты в уме? У тебя же есть муж. **Электра** *(тихо и будто опомнившись)*. Его Орест привез. **Евмел**. Какой Орест, дура? Говорил же, не корми и не слушай их. А то все ходят, все ходят, головы дурят. Ореста больше нет. Я давно сказать хотел, не решался. **Электра** *(так же)*. Орест. Он приехал к нам. **Евмел** *(не слушая. Оресту)*. А ты? Ты кто? Зачем тут? (*Клитемнестре*.) И ты. (*Электре*.) Что она-то делает? Зачем ее пустила? Ну-ка? **Орест** *(вполголоса, но твердо)*. Она наша мать. **Евмел**. Что? что? Ты тут еще будешь. Прочь! Это мой дом. (*Электре*.) Я же просил, чтобы этой здесь не было никогда. Выгони, выгони ее. И всех, и этих. Не хочу. Или я лучше сам. Пошли отсюда. (*Замахивается*.) **Орест** *(громче)*. Она наша мать. **Евмел**. Чья мать? Ну-ка, говори. Чего ты хочешь? **Электра**. Это Орест. Он приехал. **Евмел**. Это? (*Обходит Ореста, точно заглядывает ему за спину. Орест с улыбкой следит за ним*.) Ты уверена? Нет обмана? **Электра**. Это Орест. **Евмел** *(еще с сомнением)*. Орест, Орест... Неужели? Дождались! (*Обнимает его. Орест неподвижен*.) Наконец-то. И ведь все, все. А уж я-то как ждал тебя. **Орест**. Да кто ж меня ждал? **Евмел**. Все и ждали. Все, кому не нравится это. (*Неопределенно обводит рукой вокруг*.) **Орест**. Что же им не нравится? **Евмел**. А что она (*показывает на Клитемнестру*) устроила тут со своим, то и не нравится. Но теперь-то уж всё, всё, хозяин вернулся. Теперь всё-о по-другому, то есть по-старому, пойдет. Ведь так, Орест? Орест! Ведь ты не оставишь все как есть, ты накажешь их? **Орест**. Накажу. Кого-нибудь накажу, это я обещаю. **Евмел**. Накажи, обязательно их накажи. А пока выгони, выгони ее (*показывает на Клитемнестру*), я тебя прошу. Сделай мне удовольствие. А я уж умру за тебя. Я хочу посмотреть, как ты выгонишь ее. **Орест**. Я не выгоню. Она моя мать. **Креон**. Правильно, правильно, царевич. Она мать, а ты молчи, Евмелка. **Евмел**. Старик, старик, ты это... Как не выгонишь? Орест, Орест, неужели ты простишь ее? Да ведь она же, она – узурпатор.  *Клитемнестра прижимается к плечу Ореста.*  **Орест**. Я знаю. **Евмел**. Она бросила тебя. Вон ты сколько прожил один, без родных, без дома. **Орест**. Я не один. И она не бросила. **Евмел** *(воздевая руки)*. Помирились! Они помирились! Ну что ты будешь делать! А я так и знал. Ведь зна-ал. Нельзя же сказать, что не ожидал чего-то подобного. (*Электре, по-прежнему держащей Пилада за руку*.) Не веришь? Я всегда знал, что он приедет и разочарует меня. Да отпусти ты его, что вцепилась? (*Идет к ней*.) **Орест**. Ну что ж поделать? Значит, разочарую...  *Клитемнестра прижимается*  Я и не стремлюсь понравиться тебе. **Евмел**. И не одного меня, помни. Все-е будут недовольны. (*Пытается расцепить молодых людей, отталкивая Пилада. Электра не отпускает, а Пилад безвольно болтается из стороны в сторону. Электре*.) Да пусти ты, держит. **Орест**. Мне что до них? Разве я им что-то обещал? (*Идет к борющимся. Клитемнестра, держащая его под руку, тащится за ним, затем повторяет телом все его движения*.) Я и не знаю их. А она, она – мать. (*Отталкивая Евмела*.) **Евмел** Ты обещал. Ты обещал. Потому что ты... царь. (*Расцепляя*.) **Орест**. Я и царь. Потому и делаю, что хочу. Разве ты мне указ? Ты не указ. (*Отталкивая. Пилад болтается*.) **Евмел**. Ну смотри, смотри. Пожалеешь. Потом. Да поздно будет. (*Электре*.) Отпустишь ты, нет? Будешь ты слушаться меня?.. А вы уходите, все уходите! Что вы тут? Разве это ваш дом? **Орест**. Мой. Он – мой. Потому что здесь все мое. **Евмел** *(вдруг прекратив борьбу)*. Пойдем, Электра, пойдем со мной, раз так. Пусть они тут сами. Раз он царь и лучше знает. (*Идет к выходу*.) **Орест**. Никуда она не пойдет **Евмел** *(останавливваясь)*. Это почему такое? **Орест**. Тут ее брат, ее мать и ее жених. Куда ей идти? У нее тут все. **Евмел**. Электра! Да как же это? Какой жених! Это я ее муж. Скажи, Электра, что я твой муж. Скажи, ну скажи им. **Электра**. Он мой муж. **Евмел** *(торжествуя)*. Вот, вот! Слышите? Пойдем скорее. **Орест**. Никуда она не пойдет с тобой.  *Электра делает было движение вслед за Евмелом, но останавливаетеся в нерешительности.*  **Евмел**. Как не пойдет, да как не пойдет, если муж? Электра! **Электра**. Я не знаю. **Евмел**. Что ты не знаешь? Кто тебе муж, не знаешь? Это же я, я. А он чужой человек, этот парень. Что тебе в нем? А мы... ведь мы жили с тобой. Ну, скажи мне? **Электра**. Жили. (*Неуверенно*.) Я пойду с ним. (*Делает движение к Евмелу*.) **Орест**. Я запрещаю тебе.  *Электра останавливается.*  **Электра**. Я останусь. Евмел, Евмел! Он же мой брат, я не могу. И мать, и... и... (*Берет Пилада опять под руку*.) Посмотри на него, он же очень красив, разве ты не видишь, как он красив. Ну если ты мне желаешь счастья, то и не заберешь меня. **Креон**. Уходи, уходи, Евмелка. Уходи скорее. Убьют они тебя. **Орест**. Никто не собирается его убивать. **Евмел**. Да что же ты делаешь-то, Электра? Неужели ты оставишь меня? **Электра**. А что такого? И оставлю, я и оставлю. Вот, видишь: Бог с тобой. Я оставляю тебя. **Евмел**. Да ведь муж! Как же я буду-то? Без тебя, а? **Электра**. А что, что будет-то? Ничего. Оставлю, и ничего не будет. **Евмел**. Да я же не смогу, Электра, Электра! Без тебя-то. **Электра**. Почему ж такое, не сможешь-то? Не всегда же я была с тобой. **Евмел**. Так ведь жили же, жили мы. Ты вспомни. **Электра**. Ну, жили. Что ж, что жили. Это ничего. И еще поживешь. Без меня и поживешь. Бог с тобой. Иди. **Евмел**. Нет, нет, Электра. Ты не сделаешь так со мной. **Электра**. Да разве ты любишь меня? И никогда не любил. **Евмел**. Я тебя люблю. **Креон**. Уходи, Евмелка. Пока еще не поздно, уходи. **Электра**. Правда? Что любишь, правда? Любит, любит! Он любит меня. Видите, я правда не могу. **Орест**. Электра, Электра, стой! **Электра**. Нет, нет. (*Переходит на сторону Евмела. Тот берет ее под руку*.) Почему же ты мне не говорил никогда? **Орест**. Никуда она не пойдет с тобой. (*Достает из-под плаща меч*.) Или я убью лучше ее. **Клитемнестра**, **Пилад** *(вместе)*. Орест, Орест!  *Клитемнестра хватает его за руку.*  **Пилад**. Орест, погоди. Разве ты не помнишь? Мы же решили. **Орест**. Что решили? **Электра**. А убьешь, и ладно. Убей, убей меня. Мне это уж все равно, если он меня любит. **Креон**. Драться, они станут сейчас драться. А я знал, что этим кончится. **Евмел**. Убей, а убей ее. Попробуй. Но сначала тебе придется меня. У вас это всегда просто, убивать. Я знаю. **Пилад**. Евмел, послушай! Хочешь, мы заплатим тебе. Сколько попросишь, столько и заплатим. **Евмел**. Безоружных-то. Это у вас семейное. За что же ты мне заплатишь? **Орест**. И не безоружных, не безоружных. А мы тебе тоже дадим. (*Распахнув плащ Пилада, вынимает его меч и бросает Евмелу. Тот жадно подхватывает*.) **Пилад**. А за то, чтобы ты ушел навсегда. Но только навсегда. Подумай, старичок. А мы заплатим. У нас есть деньги. Не веришь? Гляди. (*Достает из-за пояса под плащом кошелек*.) Лови. (*Бросает Евмелу, кошелек падает на землю. Евмел не подбирает*.) Сколько надо, столько и возьми оттуда. Только уходи, пожалуйста. **Евмел** *(задумчиво глядя на меч)*. Давно не держал его, даже странно. Совсем отвык. Мне! Это ты мне, да? Предлагаешь-то? **Пилад**. Тебе, тебе, старичок. Ты купишь себе новый дом. Лучше этого. Землю. Сейчас можно. Хорошую землю. Женишься. За тебя всякая пойдет. С деньгами-то. Ты и забудешь все. **Евмел**. Значит, мне. (*Кивнув сам себе*.) Но я сам же и виноват. Конечно. Что жил так, виноват. Вот они и думают, что со мной можно. За нее, значит, да? (*Показывает на Электру*.) **Пилад**. Да за нее, за нее, господи! Неужели трудно понять? **Евмел**. Чтобы я оставил ее. (*Задумчиво*.) Вам, значит. И ушел бы с деньгами, и купил бы себе, что хочу. Жену там или землю. Дом бы купил. Или и то, и другое, и третье, так? И забыл бы, как вы тут меня, а? Унизили. **Пилад**. Ну да, да. Почему? Мы не унижали. **Евмел**. Я думаю, это было бы бесчестно. Если я чуть не побирался, выпрашивал вон у нее (*кивает на Клитемнестру*), жену отправлял, сам-то стеснялся, а она ходила, она ходила >(*почти с ненавистью*), так и забыл, кто я? Ну да, забыл, но не совсем. Временно, это было временное затмение. Бедность ли тому виной, а я не привык, значит, перемены, или бездействие, или то, что я царский зять, а это никак не сказывается. Растерялся. Я и растерялся, и забылся. А сейчас, сейчас опять вспомнил. (*Электре*.) Вот ты говорила, что во мне нет благородства. **Электра**. Я не говорила. Евмел, Евмел, не ссорься ты с ними. А я пойду с тобой, раз ты любишь меня. Пойду, видишь? **Евмел** *(убежденно)*. Говорила. Так вот же я тебе докажу. (*Пиладу*.) Я из очень порядочной семьи, малыш, очень хорошей. Лучше, чем твоя. Мы здесь уже жили, когда этих вот, твоего этого... покровителя, раздающего сестер, и в помине не было. Не было их. Откуда взялись? У нас не было ни бродяг (*кивок в сторону Пилада*), ни убийц (*в сторону Клитемнестры*). И у нас так не принято... **Орест**. Что он говорит, что говорит! **Евмел**. Чтобы отдавать свое. Без боя, стало быть. Может, это у вас там так. В обыкновении. Бежать, прятаться, потом все простить и жить как трус. **Орест**. Нет, но что он говорит? (*Порываясь броситься на Евмела. Пилад удерживает его*.) **Евмел**. А у нас все по-другому. Как? Скажу. Она – моя жена и будет только моей, пока я жив. И ты не смотри, что я старше и давно не сражался. Это правда, но если что умел, просто так ведь не забудешь, верно?.. Я еще тебя научу. Давай, давай! (*Становится в стойку*.) Будем драться. **Орест**. Да я же убью его. (*Бросается на Евмела. Пилад останавливает его*.) **Пилад**. Погоди, Орест, стой! **Орест**. Пусти, пусти меня. Ты не должен держать меня. **Креон**. Послушай, послушай его, мальчик, что он скажет тебе. **Орест**. Ну? Что? **Пилад**. Ты всегда, всегда все делаешь сам, Орест. А я? Что делаю я? Но теперь это же меня касается. Это мое дело и моя невеста. И я тоже хочу. Дай, дай мне свой меч. Я должен это сделать сам. **Орест** *(со смехом)*. Вот что? А я-то думал, зачем ты мешаешь мне? Да пожалуйста, я не против. Убей его, если это тебе будет приятно. (*Отдает ему меч*.) **Пилад**. Да, да. Я убью его. Потому что я должен. **Евмел**. Ну? Решили наконец? Кто дерется со мной. **Пилад**. Решили. Мы решили. Это я, я. **Евмел**. Тогда тебе лучше бы было попрощаться. Потому что я убью тебя. **Электра** *(пытаясь встать между ними)*. Ах нет, нет. Перестаньте. Все же можно иначе, решить иначе.  *Соперники отталкивают ее, потом ее оттаскивает и подоспевший Орест.*  **Орест**. Не мешай. Не мешай им. Видишь, ты ничего уже не сделаешь.  *Пилад и Евмел сражаются, гремя мечами, наступая и отступая, Электра визжит, зажав уши.*  **Клитемнестра** *(обхватив голову и раскачиваясь)*. Все повторяется, все. Сколько ж можно? **Орест** *(держа Электру)*. Ничего, ничего. Сейчас все кончится. Он моложе, он победит, победит, не волнуйся. **Электра** *(кричит)*. Евмел, Евмел!  *Евмел оглядывается и падает пронзенный.*  **Орест**. Ну что, все? (*Оставив Электру, подходит и склоняется над Евмелом. Подбегает Электра и тоже наклоняется*.) **Электра**. Евмел, Евмел! Я люблю тебя! (*Приподнимает ему голову*.) **Орест** *(разгибаясь)*. Готов. (*Электре*.) Оставь его. (*Пиладу*.) Поздравляю, ты сделал это. **Клитемнестра** *(подходя и трогая Пилада за плечо)*. Ничего, ничего, это только поначалу страшно. **Пилад** *(который смотрел не отрываясь на тело Евмела. Подняв меч, будто салютуя)* Я сделал это. Орест! Ты видел? Ты видел, как я проткнул его? **Орест**. Я видел, видел. Ты проткнул. Молодец. **Пилад**. Я так боялся, что не получится, но я проткнул его. (*Клитемнестре, которая гладит его по плечу*.) Вы видели? Я же проткнул его. **Клитемнестра** *(гладит)*. Я видела, успокойся. **Пилад** *(Электре, подбегая к ней)*. Ты видела? Я проткнул его. **Электра** *(на коленях перед Евмелом*). Бедный, бедный! Это я погубила тебя. (*Пиладу, подняв к нему голову*.) Мы с тобой убили его. **Пилад** *(восторженно)*. Да, да. Мы убили. (*Салютуя мечом*.) А теперь – во дворец... Правильно, Орест, правильно? Ведь во дворец? **Орест**. Во дворец. (*Клитемнестре*.) Мама, ты проводишь нас? **Клитемнестра**. Провожу. Я вас провожу. Но только там ... Там вы уж сами, без меня, ладно? А я подожду вас. А когда все закончится, то ты позовешь меня. **Орест**. Позову, хорошо. **Клитемнестра** *(Пиладу)*. А ты... Подойди сюда, мальчик. (*Тот приближается*.) Ты и есть тот самый Пилад? (*Пилад кивает, он, кажется, не знает, что теперь делать с мечом*.) Я слышала. Дай я тебя обниму. Ведь ты теперь еще один мой сын, верно? Ну, раз ты женишься на Электре. Ну вот. Не было ничего, и вдруг стало так всего много. (*Обнимает Пилада. К ним подходит Электра*.) И ты, и ты... Ты тоже. Ты ведь любишь меня? (*Электра кивает*.) Как хорошо! Вот, на. Я тебе отдаю его. (*Соединяет руки Пилада и Электра*.) Люби его, девочка, он убил ради тебя. Орест, Орест, иди к нам. Как все хорошо складывается. (*Орест подходит*.) И ты, старик, ты где? Иди. Ты простил меня? Ты больше не сердишься на меня? **Креон** *(подходя, опираяясь на палку)*. Я? Да разве ж я могу? Я не могу. А я всегда, государыня, всегда любил тебя. А как же иначе?  *Все обнимаются.*  **Пилад** *(кричит, оторвавшись от остальных и салютуя мечом)*. А теперь – вперед, во дворец! |

**Действие пятое**

|  |
| --- |
| *Обстановка – как в третьем акте. Перед троном фехтует с мечом, делая длинные выпады,****Эгисф****.* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Эгисф**. А-ахх, а-ахх! Вот тебе, вот тебе! А так? А-а! Теперь пускай, пусть приходят, и мы еще посмотрим. А-ахх, а-ахх! (*Делает выпады*.) Справьтесь со мной сначала, ну! Давайте! Оба, да? С этой, с той, с этой, с той. А вы думали? (*Кричит*.) Окружают! А мы вот их как. (*Вертится на месте, размахивая мечом*.) Не подходи-и-и! (*Останавливается*.) Ну? Где вы там? Оре-ест! (*Прислушивается*.) Бросили, все меня бросили. Говорила, скоро, а самой нет и нет. Ну и пожалуйста! А я и один могу. Спра-авлюсь! Никого не боюсь. Я ничем не хуже их царя. Царь, все царь! А убили, как быка. А я не дамся.  *В дверь справа показываются Орест и Пилад. Останавливаются, наблюдая.*  Да что ж он не идет? Я ведь не могу больше. Оре-ест! ... (*Прислушивается*.) Это засада! Они меня подстерегают, чтобы застать врасплох. Не получится. Нна! (*Делает выпад*.) Я готов. Иди ко мне, Орест! (*Прислушивается*.) Спрятался! Ты спрятался и ждешь, чтобы я подставил спину? Имей в виду, я буду защищаться. Ау-у! Да где же ты? (*Бегает с мечом, кривляясь и заглядывая за разные предметы*.) И тут нет, и тут тоже. Выходи, как положено, и мы посмотрим, кто лучше. А не хочешь, не выходи. (*Идет к трону, держа меч под мышкой*.) Никогда не видел. Какой из себя? (*Садится, подложив под себя меч*.) Хотя что мне? все равно. Пусть убивает, если нравится. И сопротивляться не стану. (*Облокотившись на колено, задумывается*.) **Пилад** *(вполголоса)*. Давай, давай, Орест, пока он не видит. Мы можем к нему подобраться, чтобы он не заметил нас. **Орест**. Ты хочешь, чтобы я тайно подкрался к нему? Нет, Пилад, нет. Это было бы неблагородно. Разве я боюсь его? Или мы не правы? Я накажу его, конечно, но честно. **Пилад** *(не слушая)*. Торопись, Орест, торопись, пока он не обернулся. **Орест**. Это будет неблагородно. Мы должны окликнуть его. Пойдем. (*Приближаются*.) **Пилад**. Ну вот, я так и знал. Зашевелился. Скорее, Орест, бей его, бей. **Эгисф** *(будто очнувшись)*. Да, так будет, пожалуй, лучше всего. Не стану. Тем более, что, возможно, он прав. (*Замечает их*.) **Орест** *(приближаясь. За ним – Пилад)*. Ты не понимаешь, Пилад. Я хочу, чтобы он знал, из-за чего умрет. **Эгисф**. Вы кто? Откуда? Как прошли? А-а, неважно. Я все равно вам рад. Идите, идите-ка сюда, расскажите мне что-нибудь. Я тут совсем один. Пока не пришли и не прогнали вас. **Орест** *(подходя)*. Да кто же нас прогонит? Там нет никого. **Эгисф**. Нет? Странно. Куда же они делись? Ну тем лучше. (*Соскакивает с кресла и живо подбегает к ним. С жадностью*.) Ну, ну? **Орест**. Да что рассказывать? **Эгисф**. Не знаю, что-нибудь. Кто вы? Чего просите? **Орест**. Мы не просим. **Эгисф**. Не просите? Опять странно. Это хорошо. Вы любите странности? Сюда все приходят, только чтоб просить. Или вы приезжие? **Пилад**. Мы приезжие. **Эгисф**. Тогда понятно. Слышали, слышали, да? Что есть такой Эгисф? И приехали посмотреть? Смотрите, ну, смотрите же, чтобы не жалели потом, что потратили время. (*Поворачивается кругом*.) Это я. **Орест**. Мы не поэтому. **Эгисф**. Нет? Тогда не знаю... А знаете (*шепотом*), меня ведь тут убить хотят, да. И все бросили. **Орест**. Кто же это? хочет-то. **Эгисф**. Да есть там один. Или двое. Но это не интересно. **Пилад**. Двое? Как двое?  *Орест делает ему знак взять меч с трона. Пилад направляется за ним, обходя Эгисфа.*  **Эгисф**. Ага. Вот как вас все равно. (*Внимательно рассматривает обоих*.) Я их давно-о жду. (*Следит за движениями Пилада*.) Все жду, жду. Я готов. **Орест**. А за что?.. Убить за что?  *Эгисф отвлекается от Пилада, поворачивается к Оресту.*  **Эгисф**. Да там есть, есть причина. Убийство. А они думают, что это я. Но они придут, и я им все-все объясню. Так что вы не бойтесь.  *Пилад берет с трона меч.*  **Орест**. Нам-то чего? Это вам надо бояться, если вы чувствуете вину. **Эгисф**. Вину? Вину? Это, знаете ли... Я чувствую, чувствую. Но не за то. Это очень сложно всегда, вина. Но они-то не знают. А в том нет, в том я не виноват. **Орест**. Вы не убивали? **Эгисф**. Да нет же. Я вот и объясняю. Это долгая история, очень долгая. И все тянется, тянется. (*Быстро поворачивается и видит Пилада с мечом в руке*.) Это ты что, что это? Положи! Дай, дай мне. (*Протягивает руку. Пилад сторонится, не опуская меча. Орест вытаскивает свой*.) Это вы, вы, а! (*Оглядываясь*.) оба? Прокрались! На помощь! Сюда! (*Бежит, дурачась и вихляя из стороны в сторону, к выходу направо. Орест преследует его с мечом в руке, с другой стороны, обогнув трон, наперерез бежит Пилад с двумя*.) Стража! Меня убивают! **Орест**. Там нет никого, я ж говорил. Никто не придет. **Эгисф**. А-а, не придет! Предатели! Все предатели! А вы... Я понял. (*Смеется*.) Но вы это напрасно. Ничего вы не получите, потому что у меня ничего нет. Это она, она, у нее все. Все забрала, ничего мне не оставила. А я бы вам дал, я бы дал. **Орест**. Мы не грабители. **Эгисф**. Не грабители. Кто же? Вас наняли? (*Он теперь стоит между ними, у обоих наготове и чуть опущены мечи. Он поворачивается то к одному, то к другому*.) Скажите, кто? У меня много врагов. Меня здесь все, все ненавидят. Нет, не говорите, я сам догадаюсь... Это может быть кто угодно. Но подождите чуть-чуть. У меня будут деньги. Сейчас нет, но будут. Я вам больше заплачу, больше. Я вам принесу-у. **Орест**. Нас не нанимали. **Эгисф**. Не нанимали? Да кто ж вы тогда? **Орест**. А ты подумай. Есть и еще вариант. Что, нет? Кого ты тут ждал? Или ты нас *не* ждал? Признайся. Готовился, готовился? С кем ты тут фехтовал? Ну-ка! **Эгисф**. Орест! Ты Орест. (*Идет от него к противоположной двери. Пилад заступает ему дорогу*.) Это же другое дело. А то я думал, *разбойники*. (*Возвращается*.) Я их не люблю, потому что не знаю, о чем с ними говорить. А это, значит, Пилад? Это хорошо. Я вам сейчас все объясню, и вы сами поймете, что я тут ни при чем. А потом мы вместе пообедаем. Я очень есть хочу. Ведь должен же, должен там кто-то остаться. (*Идет к трону. Орест и Пилад – за ним, выставив мечи. Вдруг, срываясь, бросается к противоположным дверям с криком и расставив руки, будто изображая полет*.) Ах-ах-ах, я убежал.  *Орест и Пилад бросаются вдогонку, причем Пилад обгоняет и встречает его уже с другой стороны. Эгисф возвращается; столкнув Ореста с дороги, идет к трону.*  **Эгисф**. Все-все-все. Я ничего, тут, тут я. Я понял, мне не убежать. Проходите, проходите, гости дорогие... (*С приглашающими жестами. Они идут за ним*.) Располагайтесь, а я вам рад. Я давно хотел вас видеть. Потому что мне было интересно. Только надо раньше за мамой твоей послать. Она будет рада тебе. (*Кричит*.) Э-ге-гей, кто-нибудь! (*Прислушивается, подняв палец*.) Никого. Я сам за ней схожу. Вы подождите, а я и схожу. Только не уходите. Она тебя давно-о ждет. (*Идет к выходу*.) **Орест** *(заступая дорогу)*. Не надо никого звать. Она видела нас. **Эгисф**. Опять нельзя. Ничего нельзя. (*Возвращается*.) Где же видела? Видела? Она вас и пустила, и провела? Вот как, значит, это будет выглядеть. А я-то все думал. (*Устраивается на троне*.) **Орест**. Что выглядеть? **Эгисф**. А это, это и выглядеть. Не понимаешь?.. Тогда тем более надо за ней послать. Ей, может быть, интересно было бы... посмотреть. **Орест**. Ей не интересно. **Эгисф**. А, уже договорились? Хорошо. Ну? И чего же ты хочешь? Орест, Орест! Значит, вот ты какой? Ну ничего нового. Ни-че-го. Я таким тебя и представлял. Молодой, красивый, уверенный. Каким мне не стать, да ведь и скучно. Тебе же скучно? Скучно тебе? **Орест**. Мне не скучно. **Эгисф**. Ску-учно, я же вижу. Вот убьешь меня и что ты будешь делать, а? Как думаешь-то? **Орест**. Чтo? **Эгисф**. Переживать. Ты будешь страдать. Чтобы занять себя. **Орест**. Не буду. **Эгисф**. Да как не будешь, как не будешь, когда все известно давно. Ну, и чего ты ждешь? Приступай. Убивай меня. Зачем пришел-то?  *Орест и Пилад в нерешительности переглядываются.*  Ну, давай, давай! (*Разваливается в кресле*.) Убивай меня скорее. В чем дело-то? А я тебе помогу. Ведь все решено, так? И от меня ничего уже не зависит, так? Я обвинен, что бы ни говорил, так? Да ты и слушать не захочешь. Ведь не захочешь? **Орест**. Да, все решено. **Эгисф**. И я умру? **Орест**. Да, ты должен умереть. **Эгисф**. А зачем? **Орест**. Что зачем? (*Растерянно смотрит на Пилада. Тот пожимает плечами*.) **Эгисф**. Зачем меня убивать, если все равно. Послушай, это очень интересно. Ведь если все равно, виноват ли я, то и все равно, умру ли. Я часто над этим думаю. **Орест**. Замолчи, замолчи! Ты совсем опутал меня! Я не хочу тебя слушать! **Эгисф**. Нет, а ты послушай. (*Еще глубже погружается в кресло*.) Это же интересно. Если ты, правда, убьешь меня, то ты сможешь потом, чтобы занять себя, предаваться таким же размышлениям. Я тебя научу. **Орест**. Замолчи! Ты измучил меня. **Эгисф**. Погоди, да что ж ты слабый такой? Я ведь вот о чем. Если бы было важно, виноват ли я, тогда другое дело. Тогда, правда, имело бы значение и то, умер я или нет. Ты вот думаешь, я убил царя, а я тебе в два счета докажу, что меня вообще не было в городе. И что ты будешь делать? Вот смотри... **Орест**. Замолчи, пожалуйста, замолчи. Я не должен слушать тебя. (*Бросив меч, закрывает руками уши и зажмуривает глаза*.) И я не буду, не буду... Пилад, ты тоже не слушай, что он говорит.   |  | | --- | | *Пилад, бросив меч, затыкает уши и зажмуривается. Эгисф продолжает говорить, то есть шевелит губами. Что говорит – не слышно. Он останавливается и с улыбкой смотрит на них. Один за другим, они осторожно раскрывают глаза и уши и подбирают мечи.* |   **Эгисф**. Да все, уже все. Что вы так испугались? Я кончил. Ну и что ты об этом думаешь? **Орест**. Мы не слушали тебя. **Эгисф**. Да какая разница. Слушали, не слушали. Если все равно знаете. Ну, приступай, Орест. Мне интересно, как ты это сделаешь? **Орест**. Что сделаю? **Эгисф**. А убьешь меня. Или ты не станешь? **Орест**. Я тебя убью. **Эгисф**. Так давай, давай! Ты что, думал: я буду просить тебя, да? буду ползать перед тобой. И тут-то ты и проткнешь меня? Не-ет, ты ошибаешься. Не буду. А ты вот так, как я сейчас, убей меня. (*Разлегшись в кресле, выпячивает живот, показывая на него*.) Вот сюда, бей сюда.  *Орест медлит в замешательстве.*  Боишься? Да ты же трус, Орест! А спорим, что ты не убьешь меня? Спорим? **Орест** *(шепчет)*. Я убью, убью. **Эгисф**. Нет, ну спорим, спорим? Эй ты, как тебя, Пилад, ты свидетель. Трус, трус! Трус Орест не убьет меня. Ну давай, попробуй! Проткни меня! (*Выпячивает живот*.) Вот сюда! (*Показывает*.) **Орест** *(шепчет)*. Я проткну, я тебя проткну. (*Бьет Эгисфа мечом в живот*.) **Эгисф** *(схватив лезвие руками, по которым сейчас же начинает течь кровь, поглубже всаживает его в себя)*. Вот так, вот так! Видишь, как? Вот так убивают, а не как ты думал. (*Умирает*.)  *Орест склоняется над свернувшимся вокруг меча Эгисфом, потом, упираясь в его сжимающие лезвие руки, тащит меч. Пилад бежит за трон и блюет, согнувшись.*  **Орест**. Ах, черт! Ну что это ты, Пилад! Вот заставить тебя убирать. **Пилад** *(из-за трона)*. Я уберу. **Орест**. И всегда с тобой так. Посмотреть просто не можешь. Как будто это ты. А это же я. Я! Я и убил. Он и должен был. Умереть. Что ты! **Пилад** *(из-за трона)*. Я знаю. Но я все равно... Я не могу. Мне нехорошо. **Орест**. Ты всегда не можешь, и всегда нехорошо. Надо было тебя с отцом оставить. Мне говорили. **Пилад**. Я все, все, я больше не буду. (*Пытается выйти, но его опять рвет*.) **Орест**. Да сиди уж там, сколько надо. (*К телу Эгисфа*.) Ну, как тебе там, а, Эгисф? А я ведь тебя уби-ил. А ты не верил. Убил и не стану переживать, вот увидишь. (*Вытирает меч об одежду Эгисфа*.) **Клитемнестра** *(быстро входя)*. Подождите, подождите! Не надо. (*Останавливается*.) Что, все? Думала, успею. (*Подходит и наклоняется над креслом с Эгисфом*.) Опоздала я, Эгисф, да ты ведь и сам во всем виноват. **Орест** *(убирая меч под одежду)*. Все-таки пожалела? **Клитемнестра**. Ничего не пожалела. Но все равно... Не надо было так. **Орест**. Он про тебя тут говорил. **Клитемнестра** *(быстро)*. Чтo? **Орест**. Не знаю, мы не слушали. **Клитемнестра**. Да? Ладно.. (*Подходит к Оресту и вытирает ему рукой лицо*.) Бедненький! Устал? **Орест** *(отталкивая головой руку)*. Нет, ничего. **Клитемнестра** *(кивает на спинку кресла, из-за которой доносятся звуки Пилада)*. А твой друг? Совсем ему плохо? Можно подойти, как думаешь? **Орест**. Подойди, если хочешь. Не знаю. **Клитемнестра** *(переходя по другую сторону кресла)*. Ну как ты? Тебе помочь? Бедный! Тебе надо немного полежать, и все пройдет. Пойдем, я отведу тебя. **Пилад** *(выходит, опираясь на руку Клитемнестры)*. Я тут вам немного... **Клитемнестра**. Не страшно. Это не страшно. Не думай об этом. **Гермиона** *(вбегая, кричит)*. Отпустите его, не трогайте. Я его заберу. Мы уедем, и вы не услышите о нас. (*Останавливается*.) Я так и знала. Не успела. Я не успела. Не надо было оставлять его одного. (*Идет к телу. Все расступаются перед ней*.) **Клитемнестра**. Да что не надо-то было? Что ты могла? Куда уехать? (*Бросив Пилада, бежит к ней*.) В уме ли ты? Пойдем, пойдем, не надо тебе смотреть на это. **Гермиона** *(вздергивая плечом, освобождается от руки Клитемнестры)*. Оставьте меня. Это я виновата. Мне надо было следить, следить. А я там с детьми. Он же говорил мне. (*Склоняется над телом*.)  *Орест, с появлением Гермионы словно пораженный, все ближе подходит к ней, набыченный и насупленный, рассматривая ее. Она не замечает его.*  Бедный, бедный! Я тебя не любила. А если бы любила, ты был бы жив. (*Трогает Эгисфа*.) И за что, за что? Он же был такой безобидный. Такой беспомощный. Ничего сделать не мог, ни плохого, ни хорошего. **Клитемнестра** *(пытаясь увести Гермиону)*. Ну вот, значит, за это. Это уж всегда так. Пойдем, пойдем со мной, я тебя отведу. Ты успокоишься, и все пройдет. **Гермиона**. Нет. (*Сопротивляясь*.) Он знал, он же все знал. Он предвидел. (*Плачет*.) А я не верила ему. **Клитемнестра**. Да что предвидел-то, господи? **Гермиона**. Что ты убьешь его. **Клитемнестра**. Я? Да меня не было тут. **Гермиона**. Кто же тогда? Кому это могло понадобится? (*Плачет*.) **Орест** *(который все это время ходил за ней)*. Это я, я и убил его. Если он был вам дорог, вы можете отомстить за него. (*Протягивает ей меч*.) Я буду рад умереть от вашей руки, берите же, берите скорее.  *Гермиона берет меч.*  **Клитемнестра** *(отходя)*. Ну и слава богу, вот и познакомились. И не понадобилось ничего. Все как я хотела. А лучше бы случая и я придумать не могла. **Гермиона** *(с мечом в руке)*. Нет, нет, он не был мне дорог. В этом-то все и дело. Потому я и виновата. Но за что же, за что вы его? Кто вы? **Клитемнестра** *(издали)*. Это Орест. Помнишь, что я говорила тебе? **Гермиона**. Я помню. Это правда? Вы Орест? **Орест**. Да. Это так. А это мой друг Пилад. (*Тот подходит, вытирая губы*.) И мы у ваших ног. Кажется, нам еще не попадалась такая девушка. А, Пилад? скажи! **Пилад**. Не попадалась, нет. Никогда. **Гермиона**. Вы имеете в виду, что я красива? Мне часто говорили об этом. Только мне это все равно и я знаю.  *Орест беспомощно оглядывается на мать, и та в ответ поджимает губы: вот так-то вот.*  **Орест**. Прекрасна, вы прекрасна. Никогда не видел ничего подобного. **Гермиона**. Мне это все равно (*Хочет отойти, Орест останавливает ее*.) **Клитемнестра** *(издали)*. Это Гермиона. Она – дочь Елены. Но ты не думай об этом. Она тут ни при чем. **Орест** *(отступая)*. Елены? С таким лицом? Но что мне до того? Пусть! Погодите! (*Удерживает ее*.) Вы не можете быть дочерью Елены. Правда же, нет, нет? **Гермиона**. Я дочь Елены. По крайней мере, мне так говорили. Но я ее плохо знаю. Я всю жизнь провела здесь. **Орест**. Всю жизнь! Милая, милая! Какая же у тебя "вся жизнь"! Ты ведь такая еще юная... **Гермиона** *(очень серьезно)*. У меня большая жизнь, и я уже очень много знаю. (*Уходит от него*.) **Орест** *(идет за ней)*. Да что же, что ты можешь знать? **Гермиона** *(серьезно)*. Я знаю. Что надо всех жалеть, знаю. А ты безжалостный. Он был слабый и маленький, а ты убил его. Ну зачем? Я не хочу говорить с тобой. (*Быстро идет прочь*.) **Клитемнестра** *(издали и с движением к ней)*. Гермиона, Гермиона, ты же обещала. **Гермиона**. Да, но тогда было другое дело. Все были живы. **Орест** *(стремясь за ней)*. Гермиона, стой, выслушай меня! **Гермиона** *(идет)*. Нет, нет. **Орест** *(так же)*. Да разве можно уйти не выслушав. Это... это безжалостно. **Гермиона**. Ну, что? (*Приостанавливается*.) **Орест**. Он умер, умер, а я жив. Ему ничем не поможешь. А мне, мне можно. Это ведь я, я убил его, и я буду очень страдать. Гермиона, Гермиона! Я буду... мучиться! Мне придется уехать. Я буду совсем один. Меня будут преследовать эти... (*Показывает со скрюченными пальцами, как будто кто-то набрасывается*.) Эриннии, да.  *Гермиона медленно возвращается.*  Неужели ты бросишь меня? Ты ведь мне так нужна, Гермиона! **Гермиона**. Нет, нет (*Бросив меч, берет его за руку*.), я не брошу тебя. Бедный! Я не подумала. (*Гладит его по лицу. Орест обнимает ее*.) **Клитемнестра** *(подходя)*. Умница, умница! Как повернул! Даже не ожидала. Что значит, наша кровь! (*Подходя и беря обоих за руки*.) Ну вот и хорошо, вот все и устроилось опять! Люби его, люби, доченька. Он ведь мой сын. А ведь я всегда, всегда любила тебя. **Гермиона**. Я не поэтому, не поэтому. **Клитемнестра**. Конечно, не поэтому. Но он же такой несчастный. **Гермиона** *(восторженно)*. Несчастный, он несчастный!  *Обнимаются втроем.*  **Клитемнестра**. Пилад, Пилад, идите к нам. Как хорошо! Сразу две свадьбы и сыграем. Познакомьтесь. Это Гермиона. А это Пилад. Он твой, твой... Как это? **Орест**. Зять. **Клитемнестра**. Вот. Ты теперь зять. Зя-ять. А она тебе – свояченица.  *Все смеются.*  **Голос Елены**. Сестренка-а! Доченька-а! Да где же вы все? (*Выходит*.) Будто попрятались от меня. А, вот вы где! О-о, да здесь интересненько. И столько молодых людей. Всегда ты всё себе, сестренка, и всегда без меня. (*Увидев тело Эгисфа и подходя*.) А это кто? Где-то я его видела. Он что, умер? (*Наклоняясь над телом и трогая*.) И крови-то, крови. (*Вытирая запачканные пальцы друг об друга*.) Я ж тебе говорила, сестренка, где ты, уж там кровь. Но мне-то это все равно. (*Сдвигает Эгисфа и осторожно присаживается на краешек*.) Вам никогда не увидеть столько крови, как мне. Я привыкла. Ну давай, знакомь меня! Что вы все так смотрите, или я не вовремя? Мне уйти? Что вы тут? Даже интересно. Что затеваете? А? Ну скажите, скажите же! (*Чуть подпрыгивая на кресле*.) Не мучьте меня! **Клитемнестра**. Ничего. Мы не затеваем ничего. И ты всегда вовремя. Мы все равно хотели... хотели пригласить тебя. Пожалуйста. Вот это Орест... **Елена**. Иди, иди ко мне, доченька. Я соскучилась по тебе. (*Протягивая к Гермионе руки*.) **Клитемнестра**. Ты его не видела никогда. Зато слышала.  *Гермиона направляется к Елене, Клитемнестра останавливает ее.*  А это его друг. Зовут Пилад. (*Гермионе*.) Не ходи, не ходи. Тебе не нужно тут. (*Елене*.) Они составят тебе сейчас компанию. **Елена**. Да что же ты не пускаешь-то ее. Новости. (*Протягивая руки*.) **Клитемнестра**. Пойдем, пойдем скорее, Гермиона. Тебе не нужно тут находиться. (*Уводит ее. Гермиона оглядывается. Орест идет за ними. Оресту*.) Мы подождем тебя, а ты придешь потом. Помнишь, о чем мы говорили? (*Уходят*.)  *Орест возвращается.*  **Елена**. Ну ладно. Нет так нет. Хотя я не понимаю. Орест? Это ты, значит? Ты и есть? Сын царя? Я знала твоего папочку. Он был страшный варвар. (*Хохочет*.) **Орест**. Да. И я тоже слышал про тебя. **Елена**. Что же ты слышал? Подойди-ка ко мне, сядь. (*Показывает у своих ног. Орест не двигается*.) Что же ты, боишься? Гадость, наверное, какую-нибудь, да? А ты красив, очень красив. Я люблю красивых. Тебе тоже, наверное, говорили. **Орест**. Говорили. **Елена**. Понятно. А еще что?... А ты, тогда ты (*в сторону Пилада*) иди и сядь у меня (*показывает туда же*). Я так люблю, когда сидят у ног. Мне кажется это очень трогательным.  *Пилад не двигается.*  **Орест**. Он не хочет. **Елена**. Откуда ты знаешь? Ты здесь главный? Вот что? Ты – главный. У мужчин так бывает, я знаю. Так что же? Слышал-то, ну-ка? **Орест**. Ты, ты во всем виновата! **Елена**. В чем это? **Орест**. И в войне, и вообще. И что отца убили, и что мать моя тут... тут... **Елена**. Отца? Я? Да это же они, они тут его... **Орест**. Не хочу. Замолчи! И слышать не хочу. (*Затыкает уши, как с Эгисфом. Пилад следует его примеру*.) **Елена**. Да что ж ты так перепугался.  *Оба осторожно открывают уши.*  Разве ты не знал? Меня судишь, а испугался. Почему? **Орест**. Если бы не ты, ничего бы не было. Ничего. **Елена**. Да разве я виновата, что красивая. Вот они и бесятся. Я-то при чем? **Орест**. Да, да. А ты не должна была. **Елена**. Не должна? Много ты понимаешь, мальчик. Дрались бы из-за тебя, и тебе было бы приятно. Ведь было бы? Ну, скажи мне? Было бы тебе приятно? Иди, иди ко мне лучше. (*Простирая к нему руки*.) Я тебе покажу, ради чего и война была, и отца твоего... Хотя это не я, не я. Но все равно. И ты увидишь, стоило ли, стоило ли воевать? Ну, иди же. **Орест** *(закрывая глаза и отступая)*. Нет, нет. Мы тебя будем судить. **Елена**. Судить? Кто? Вы? Меня? Сейчас придет мой муж и нашлепает тебя, мальчик. (*С торжеством*.) Он тебя нашлепает, вот! **Орест**. Судить. Пилад, мы сейчас будем судить эту женщину. **Пилад**. Я знаю. Я готов. **Орест**. Нет. Если ты не уверен в себе, если не уверен, ты можешь уйти, я сам, сам. Я один. **Пилад**. Нет, и я, и я с тобой. И я уверен. Больше такого не повторится, обещаю тебе. **Елена**. Да о чем вы там говорите, я не понимаю. (*Встает и идет к выходу направо. Пилад заступает дорогу*.) Пустите же меня. **Орест**. Нет, нет. Мы не пустим. А ты должна, ты должна быть наказана. **Елена** *(бросаясь в другую сторону. Там Орест)*. Справились. Справились. Вдвоем. С женщиной. **Пилад**. Мы не потому, что женщина. Нам лучше, если мужчина. Мы никого не боимся. **Елена**. Торжествуйте, торжествуйте же. Раз справились. Ну, давай, давай, кол***и*** меня. (*Осторожно приподнимает пальцами меч Орест и приставляет к своей груди*.) Что же ты не колешь? Ты ж сильнее. **Орест**. Колоть? Зачем же тебя колоть? Разве ты воин? (*Убирает от ее груди меч и прячет под одежду*.) **Елена**. А как же тогда? Я не понимаю. **Орест**. Пилад, взял ли ты веревку, о которой я говорил тебе? **Пилад**. Взял, я взял ее. **Орест**. Давай, Пилад, тогда привязывай ее. **Елена**. Веревку? Нет, вы не сделаете этого со мной. **Пилад**. Куда же мне ее привязать?  *Елена мечется между ними.*  **Орест**. А сюда, сюда и привяжи. На спинку. Только петлю, не забудь про петлю. Боже мой! **Пилад** *(привязывает к спинке, по другую сторону ее, веревку)*. Но она же не повиснет здесь, Орест. Слишком низко. **Орест**. И петлю, и петлю, да. Она сядет, она сядет с петлей, Пилад, и кому-то придется потащить ее за ноги. Она и задохнется. Она задохнется, поверь мне. Но ты не бойся. Я, я буду тащить за ноги. **Пилад**. Нет, Орест, нет. Я виноват перед тобой, что так опозорил тебя. Это должен сделать я. Я буду тащить ее. (*Делает петлю*.) **Орест**. Хорошо, ты. **Елена** *(ломая руки)*. Мальчики, мальчики! Не убивайте меня! Или убейте, убейте, но заколите. Я не хочу... висеть. Я – сама! (*Бежит к мечу, оставленному Пиладом, но Орест опережает и наступает на него ногой*.) Господи, да что же это такое! Я не хочу, не хочу. Менелай! (*Кричит*.) Менелай! Спаси меня! (*Бежит к выходу, Орест догоняет ее и держит за руки*.) Менелай! Меня убивают! **Клитемнестра** *(появляясь)*. Все, она задремала, и я оставила ее. (*Елене*.) А-а, кричи, не кричи, а Менелая не пустят сюда. Хоть бы и услышал. Я распорядилась. **Елена** *(бросаясь к сестре)*. Помоги мне, помоги. Скажи им, чтобы они отпустили меня. Они же слушаются тебя. **Клитемнестра**. Нет. Тебя должны повесить, сама говорила. Они и повесят. **Елена** *(цепляясь за нее)*. Да за что же? За что ты меня так ненавидишь? **Клитемнестра** *(отпихивая ее)*. Я? Тебя? Ненавижу. Ты хочешь забрать мою девочку. **Елена**. Я оставлю, оставлю ее тебе. (*Цепляясь за нее*.) **Клитемнестра**. Нет. Раньше надо было. И ты всегда передумываешь. **Пилад**. Готово. Тащите.  *Орест идет к Елене. Климтемнестра держит ее за руки.*  **Елена**. Орест, Орест! Посмотрите на меня. Я же прекрасна. Разве ты не видишь? И тебе не жалко? Посмотри, посмотри! Ведь вы повесите меня, и уничтожите это все, все это тело, которым нельзя будет больше воспользоваться. **Клитемнестра**. Не смотри, не смотри на нее. Я тебе запрещаю.  *Вдвоем тащат к креслу.*  **Елена**. Я ведь буду ужасна, ужасна. Висеть. Брр. А так, ты можешь сам... воспользоваться. Воспользуйся мною, Орест, Орест! **Клитемнестра**. Твоя душа будет зато по-прежнему прекрасна. Где, ты говорила? В Египте? Ну вот. (*Тоном, каким успокаивают реьбенка*.) С ней там и не сделается ничего. И даже еще лучше будет. Потому что невинная. Там же всё, всё как здесь, только лучше. И свататься к тебе будут так же, и соперничать так же, и замуж ты там выйдешь. Кто тебе больше из героев всегда нравился? **Елена** *(всхлипывая)*. Ахи-илл... **Клитемнестра**. Ну вот, значит, Ахилл. Он и будет тебе там мужем. А? Каков мужчина? А тело, тело мы нака-ажем.  *Тащат.*  **Елена**. Не хочу-у. (*Рыдает*.) Орест, о Орест! Послушай меня. Я ведь старше тебя. И я опытнее. Я тебя научу. Я научу тебя, что ты и не знаешь. Пощади меня. **Клитемнестра**. Не слушай, не слушай ее. Или тебе уже жалко ее? **Орест**. Мне не жалко. Не жалко.  *Надевают по другую сторону кресла петлю на Елену. Из-за кресла показываются то локоть, то голова кого-нибудь из палачей.*  **Голос Менелая**. Елена! Ты где? Да пустите же меня, черт! Я слышал, меня звала жена. Что? Да кто это еще, велел-то? Там же моя жена и дочь. А? **Елена** *(из-за кресла)*. Это голос моего мужа. Менелай, Менелай! Спаси меня! **Голос Менелая**. Ну вот опять. Я же слышу. Клитемнестра! Почему ты сказала не пускать меня? Вели, чтоб пустили! **Елена**. Менелай! Менелай! Меня убивают!  *Из-за кресла выходит Пилад, который держит ноги Елены. Отходя в сторону, тащит за них. Из-за кресла доносится хрип. Смолкает.*  **Голос Менелая**. Да что у вас там происходит. Клитемнестра! Ну погодите! Я вернусь! Я вернусь с войском, вся Спарта будет тут. Да пyстите вы меня, нет? **Клитемнестра** *(выходя)*. Ну вот и все. Правда, надо пустить его. А то он нам там все разгромит. Или его заколят. А нам это ни к чему. (*Идет к выходу*.) Поверните кресло. Не надо, чтобы сразу увидел.  *Орест и Пилад разворачивают кресло. На полу неловко сидит, привалясь, Елена. Ее ноги раскинуты в стороны, как их бросил Пилад. Вокруг шеи затянута петля, голова свесилась, растрепанные сухие волосы полузакрывают лицо, но видно, что оно посинело и язык вывалился, как она и предсказывала.*  **Голос Клитемнестры**. Пропустите его. Уже можно. (*Возвращается с разгневанным Менелаем. Он идет впереди нее*.) **Орест** *(Пиладу)*. Ну как ты? Ничего не будет теперь с тобой? **Пилад**. Нет, ничего, нет. Все хорошо. **Менелай**. Ну что у вас? Где моя жена? Где, где, где она? **Клитемнестра** *(идя за ним)*. Да тут, тут она. Скоро увидишь. **Менелай**. Я это тебе, родственница, припомню. Не забуду никогда. Почему это я должен препираться с твоими лакеями? **Клитемнестра**. Они не лакеи. **Менелай**. Кто ж тогда? **Клитемнестра**. Верные мои слуги. **Менелай**. Ну, со слугами. Препираться-то. Почему сразу не пустили? (*Видит сидящую на полу Елену*.) Черт-черт-черт! Вот черт! Это вы ее? (*Наклоняется*.) Вот, Елена, видишь, я так и знал, что рано или поздно это случится. Хорошо еще, что я жив. Что же теперь делать-то? Ведь и не скажешь теперь, не посоветуешь. А я так привык. Обращаться к тебе. (*Выпрямляется*.) Что же мне теперь делать? Как я должен поступить? (*Глядит на Клитемнестру*.) Я ведь что-то должен, наверное... предпринять? **Клитемнестра**. Да ничего. Ничего ты не должен. Похороним, и все. Что тут еще сделаешь? **Менелай**. Так ведь жена. Я же должен отомстить, нет? Мне же теперь воевать с тобой. Или как? **Клитемнестра**. Зачем нам воевать? Не надо. А кто знает-то? Только мы втроем. А мы не расскажем никому.  *Менелай оглядывает Ореста и Пилада. Те кивают.*  Царствуй себе, как раньше. И даже лучше. Только дочь нам оставь. Зачем она тебе? **Менелай**. Дочь, да. Ни к чему. Она мне теперь не нужна. **Клитемнестра**. А я ее и замуж выдам, так что не волнуйся. Вот, познакомься, Орест, мой сын. Жених Гермионы.  *Орест подходит и обнимается с Менелаем.*  А насчет Елены не беспокойся. Я все сама сделаю. И обмою, и обряжу, и запакую. Тебе ее только отвезти останется. Да тогда и я с тобой поеду. Или ты хочешь здесь хоронить? **Менелай**. Что? Здесь. Конечно, лучше здесь. **Клитемнестра**. Да чего уж лучше! И тебе забот меньше. Рядом с царем и положим. К обоим приходить стану, молиться, обряды свершать. Тебе и не надо будет ничего. Пойдем, царь, я тебя к Гермионе отведу. Она любит тебя. **Менелай**. Любит? Правда? **Клитемнестра**. Любит. Она тебя любит. Вы, как с ней тогда ходили, так она только об этом и говорит. Пойдем, царь. А эту и без нас и вынут, и отнесут. Я ею потом займусь. (*Оресту и Пиладу*.) Сделаете, ребята? **Орест** и **Пилад** *(наперебой)*. Сделаем. Мы сделаем. Все как надо сделаем, не беспокойтесь. **Клитемнестра**. Так я надеюсь на вас. (*Уходит с Менелаем*.)  *Орест и Пилад склоняются над Еленой.* |